

# E320

EXPLORIAN SERIES

VM0201

## HIGH-PERFORMANCE BLENDER

### SYMBOLS

|                                                                                    |                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Warning and Caution                                                                                                                                        |
|    | NEVER touch moving parts.<br>Keep hands and utensils out of the container.                                                                                 |
|    | Electric Shock Hazard                                                                                                                                      |
|    | High temperatures exist when blending hot liquids.                                                                                                         |
|    | Unplug while not in use, before cleaning, changing accessories, or touching parts that move.                                                               |
|    | ALWAYS operate with the lid and lid plug in place.                                                                                                         |
|    | Read and understand the owner's manual.                                                                                                                    |
|    | DO NOT immerse.                                                                                                                                            |
|   | Parts will become hot with extended use. NEVER touch the drive socket in the appliance base or the drive spline in the blade base.                         |
|  | NEVER use the 0.6 L (20 ounce) cup to heat ingredients or to blend hot liquids.<br>NEVER use the cups (including the blade base or lids) in the microwave. |
|  | On / Off                                                                                                                                                   |
|  | Pulse                                                                                                                                                      |



©2023 Vita-Mix Corporation. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the written permission of Vita-Mix Corporation.

### SPECIFICATIONS

|            |                   |         |                                                                 |
|------------|-------------------|---------|-----------------------------------------------------------------|
| Voltage:   | 220 - 240 V       | Height: | with 2,0 L / 64 oz. container on base:<br>45,7 cm / 18.0 inches |
| Frequency: | 50 - 60 Hz        | Depth:  | 27,9 cm / 11.0 inches                                           |
| Current:   | 1000 - 1200 Watts | Width:  | 20,3 cm / 8.0 inches                                            |



[vitamix.com](https://www.vitamix.com)

U.S. Patent: [vitamix.com/patents](https://www.vitamix.com/patents)

## IMPORTANT SAFEGUARDS



### WARNING



Carefully read all instructions before operating the appliance for the first time. Save these instructions for future reference.



**ALWAYS** use grounded outlets.

**NEVER** remove the ground.

**NEVER** use an adapter.

**NEVER** use an extension cord.

**NEVER** plug the appliance into a timer or an outlet controlled by a switch.



**ALWAYS** turn off AND unplug the appliance when not in use and before assembling, disassembling, moving, cleaning, and storing.



**NEVER** immerse the power cord, power plug, or motor body in water or any other liquid.

If the appliance becomes submerged, unplug immediately.

**Failure to follow instructions can cause death or electrical shock.**

1. THE FAILURE TO FOLLOW ANY OF THE IMPORTANT SAFEGUARDS AND IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR SAFE USE IS A MISUSE OF YOUR VITAMIX APPLIANCE THAT CAN VOID YOUR WARRANTY AND CREATE THE RISK OF SERIOUS INJURY.
2. The instructions appearing in this manual cannot cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when operating and maintaining any appliance.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved.
4. NEVER let children use or play with the appliance. Keep the cord out of reach from children.
5. Remove and discard packaging materials, the power plug cover, and promotional labels before using the appliance for the first time.
6. NEVER unplug the appliance by pulling on the cord. To unplug the appliance, grasp the power plug and pull from the outlet.
7. NEVER come in contact with moving parts, especially the blades.
8. NEVER operate the appliance with loose, nicked, or damaged blades; replace immediately. Check the blades daily.
9. NEVER tighten the hex-headed screw (on the top of the blade assembly). If loose, replace the blade assembly immediately.
10. NEVER place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or where it could touch any other source of heat.
11. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. NEVER modify the plug in any way.
12. NEVER allow the power cord to hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces, or become knotted.
13. ALWAYS ensure the appliance is completely and properly assembled before operation including the unwinding of the power cord fully before use.
14. The blending blade assembly is very sharp. Handle carefully and keep out of reach of children.
15. NEVER use attachments other than those provided with the appliance or offered separately from Vitamix. The use of attachments not sold or recommended by Vitamix may cause fire, electric shock, or injury and will void the warranty.
16. Alteration or modification of any part of the appliance, including the use of any part or parts that are not genuine authorized Vitamix parts, may cause fire, electric shock, or injury and will void your warranty.
17. ALWAYS ensure the appliance is unplugged from the power outlet before attempting to assemble any of the attachments.
18. NEVER fill the container to the maximum capacity.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

19. If using the appliance to blend hot food, keep hands and other exposed skin away from the lid opening and use the lowest speed setting to avoid burns from escaping steam or splashes.
20. Extreme caution must be used when moving an appliance or container filled with hot oil or other hot liquids.
21. NEVER touch surfaces that may be hot.
22. If during use, the sound of the appliance changes or if a hard or foreign object comes into contact with the blades, NEVER serve the food being made with the appliance.
23. NEVER remove ingredients from the appliance during operation. Ensure the motor has completely stopped and the appliance is unplugged before removing any ingredients.
24. If food becomes lodged around the blending blade, unplug the power cord, and use a spatula to dislodge the food. NEVER use fingers as the blending blade is sharp.
25. Keep hands, hair, clothing, and utensils away from all moving parts during operation to reduce the risk of severe injury to persons and/or damage to the appliance. A spatula may be used, but only when the appliance is not running.
26. If the blend is not processing when blending dry, thick, or heavy mixtures, stop operation and stir the ingredients before continuing. Allow the motor to cool for 1 minute before turning the appliance back on.
27. Strictly follow the care and cleaning instructions provided in this manual.
28. NEVER allow the blending blade to soak in water for long periods of time.
29. NEVER use the appliance for anything other than its intended use.
30. NEVER use outdoors or on moving vehicles or boats.
31. NEVER leave the working area when the appliance is in use.
32. NEVER leave any foreign object, such as spoons, forks, or knives, in the container as this will damage the blades and other components when starting the appliance and may cause injury.
33. NEVER expose the container to temperatures or ingredients over 210°F (99°C).
34. ALWAYS operate the blender with the lid and lid plug firmly in place. NEVER remove the 2-part lid while the blades are rotating. Only remove the lid plug to add ingredients and to use the tamper.
35. NEVER operate the appliance without the centering pad installed properly underneath the container.
36. NEVER place the personal cup adapter onto the blade base without the cup attached.
37. NEVER place a blade assembly on the motor base unless assembled to the Vitamix container to reduce the risk of injury.
38. ALWAYS use the seal on the blade base and tighten the cup adequately to the blade base before blending.
39. Ensure the container or cup and personal cup adapter are flush with the centering pad to ensure the drive spline is engaged with the drive socket before operating.
40. NEVER use the 20 ounce cup to heat ingredients or to blend hot liquids. Heated ingredients and liquids may create internal pressure which could cause the cup to burst and cause injury.
41. NEVER continuously use your appliance for more than 75 seconds with the 20 ounce cup.
42. If a cup or container becomes warm to the touch or steams or vents, immediately stop blending ingredients and turn off or unplug the blender. Allow the cup and ingredients to cool to room temperature before removing the blade base.
43. When making nut butters or oil-based foods, do not process for more than one minute after the mixture starts to circulate in the container. Processing for longer periods can cause overheating.
44. Regularly inspect the power cord, power plug, and the appliance for any damage. NEVER operate if damaged in any way or after the appliance malfunctions. Immediately cease use of the appliance and visit [vitamix.com](http://vitamix.com) or call VitaMix Technical Support at 1.800.886.5235 (International: 1.440.235.0214) for examination, repair, or adjustment.
45. Any repair, servicing, or replacement of parts must be performed by Vitamix or a Vitamix authorized service representative.
46. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## PARTS AND FEATURES

### Legacy Vitamix Containers

- Legacy (C Series and G Series) containers will work with your Explorian blender base.
- A 20 ounce cup can be used when paired with the Vitamix Personal Cup Adapter.
- Vitamix Self-Detect Containers will not work with the Explorian Blender. Visit [vitamix.com](http://vitamix.com) for details.

### Lid, Lid Plug, and Tamper

- ALWAYS use the lid and the lid plug when operating the appliance.
- NEVER operate the appliance without checking to make sure the lid is securely locked in place.
- The lid plug is marked so it can be used as a measuring cup.
- Insert the lid plug through the lid plug opening. Lock the plug in place by turning clockwise. To remove, turn counter-clockwise and lift out.
- Remove the lid plug to use the tamper or to add ingredients.

### Motor

- The motor is designed to protect itself from overheating.
- If the blender will not start immediately, check to ensure the appliance is plugged in and the On/Off Switch is ON.
- If the motor has overheated, allow the motor to cool for 20-45 minutes.

### Tips to prevent 'overloading' your blender:

- Process only Vitamix recipes when learning to use the blender.
- NEVER process recipes at lower or higher speeds than recommended.
- NEVER process recipes for longer than recommended.
- Use your tamper to process thicker mixtures and keep ingredients moving around and through the blades.



**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY AND IS NOT INTENDED TO BE USED FOR COMMERCIAL PURPOSES.**

## IMPORTANT! KNOW YOUR VITAMIX CONTAINER, LID, AND TAMPER



### CAUTION

**Rotating Blades Can Cause Damage. Lids and tampers are NOT interchangeable between different container styles, types, and sizes. Use the tamper that was supplied with your blender.**

**NOTE:** Vitamix Self-Detect Containers will not work with the Explorian Blender.

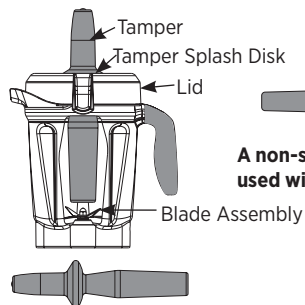
Lids and tampers are NOT interchangeable between different container styles, types, and sizes. Use the tamper and lid that was supplied with your blender.

#### How to Determine the Tamper to be Used with Your Container

Before using a tamper during blending, verify you have the correct tamper. Only use the tamper with the lid securely locked in place and the lid plug removed. **If a tamper came with your blender at purchase, it is the correct tamper to use.** If a tamper did not come with your blender or you want to determine if a tamper you already have can be used with your new container, please use these steps and illustrations to determine what tamper to use.

1. Place the lid on an empty container.
2. Remove the lid plug and insert the tamper through the lid plug opening. The tamper should fit easily into the opening. It should NOT come into contact with the blades no matter where you move the tamper inside the container.
3. Visually inspect: **IF THE TAMPER TOUCHES THE BLADES AT ANY ANGLE, NEVER USE THE TAMPER WITH YOUR CONTAINER.**
4. If you do not have the correct tamper for your container, contact Vitamix Household Customer Service at 1.800.848.2649 or 1.440.235.4840.

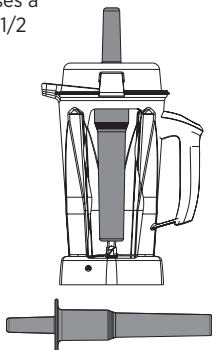
The 64 oz. / 2 L Short (or Low Profile) Container uses a tamper which is approximately 11 inches long.



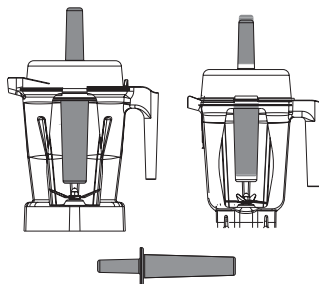
**A non-step tamper MUST NOT be used with any Vitamix container.**

## OTHER VITAMIX CONTAINERS AND TAMPERS

The 2.0 L (64 oz.) Tall container uses a tamper which is approximately 12-1/2 inches long.



The 1.4 L (48 oz.) and 0.9 L (32 oz.) containers use a tamper which is approximately 9-3/4 inches long.



## CONTROLS

### Pulse ( )

The blades will rotate at the speed displayed on the control panel when pressed.



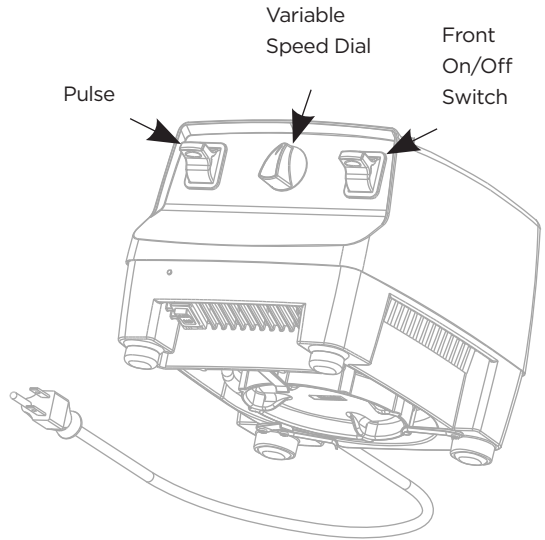
### Variable Speed Dial

The Variable Speed Dial gives you manual control from Variable 1 (slowest) to 10 (highest).



### Front On/Off Switch

The On/Off Switch controls power to the machine.



## BLENDING

**NOTE:** The 20 ounce cup mentioned here are optional accessories of the Explorian Blenders when used with a Vitamix Personal Cup Adapter. Please visit [vitamix.com](http://vitamix.com) for more information. Refer to the Personal Cup Adapter Owner's Manual for usage details.

|  <b>WARNING</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | <p>To avoid possible burns, <b>NEVER</b> start on speeds above Variable Speed 1 when processing hot liquids in a large container.</p> <p>Escaping steam, splashes or contents may burn. <b>ALWAYS</b> start on Variable Speed 1, then slowly increase to 10.</p> <p><b>NEVER</b> use your 20 ounce cup to heat ingredients or to blend hot liquids. Heated ingredients and liquids may create internal pressure which could cause the cup to burst and cause injury.</p> |
|                 | <p><b>NEVER</b> continuously use your appliance for more than 2 minutes with the 20 ounce cup and Personal Cup Adapter.</p> <p>If a cup becomes warm to the touch or steams or vents, immediately stop blending ingredients and turn off or unplug blender. Allow the cup and ingredients to cool to room temperature before removing the blade base.</p>                                                                                                                |
|                 | <p>Parts will become hot with extended use.</p> <p><b>NEVER</b> touch the drive socket in the blender base or the drive spline in the Personal Cup Adapter.</p> <p>To avoid damage or personal injury, <b>NEVER</b> use the cups (including the blade base or lids) in the microwave.</p>                                                                                                                                                                                |

1. Load your container according to your recipe or the load order in the illustration here.
2. Push the lid down into place until the two tabs snap onto the lip of the container. Insert the lid plug. Turn the lid plug clockwise to lock.
3. Put the container onto the base.
4. Look at the Variable Speed Dial. Make sure it is pointing to Variable Speed 1. Press the On/Off Switch to start the appliance. The blades will begin to turn.
5. Rotate the Variable Speed Dial between 1 and 10 during the blending cycle to increase or decrease the speed of the blades.
6. At the end of the blend, rotate the Variable Speed Dial counter-clockwise to Variable Speed 1. Press the On/Off Switch.
7. If the mixture stops circulating, insert the tamper through the lid plug and stir until it 'burps'. If this does not work, press the On/Off Switch to stop the motor. Remove the container from the blender base and use a rubber spatula to press the air bubble away from the blades. Add liquid if necessary. Replace the lid and lid plug. Return the container to the blender base and continue blending.
8. After blending, wait until the blades completely stop before removing the lid or container from the blender base.

**IMPORTANT! ALWAYS use the lid and the lid plug on the Large Container when the appliance is in operation. NEVER operate the blender without checking to make sure that the lid and lid plug are securely locked in place.**

## BLENDING

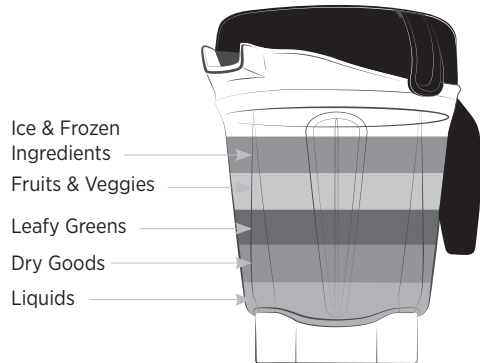
### Tips to prevent 'overloading' your blender:

- Process only Vitamix recipes when learning to use the blender.
- NEVER process recipes at lower or higher speeds than recommended.
- NEVER process recipes for longer than recommended.
- Use your tamper to process thicker mixtures and keep ingredients moving around and through the blades.

### How to Use the Tamper:

**IMPORTANT! The splash disk (near the top of the tamper) and lid prevent the tamper from hitting the blades when the lid is secured properly in the locked position.**

- The container should not be more than two-thirds full when the tamper is used during blending.
- To avoid overheating during blending, NEVER use the tamper for more than 30 consecutive seconds.
- If the food does not circulate, the blender may have trapped an air bubble. Carefully remove the lid plug, while making sure the lid stays firmly in place. Release the air bubble by inserting the tamper through the lid plug opening.
- Holding the tamper straight down may not help the ingredients circulate. If necessary, point the tamper towards the sides or corners of the container. NEVER try to force the tamper deeper into the container.



## CARE AND CLEANING

### BEFORE FIRST USE:

1. Wipe the base with a warm damp cloth and wipe clean with a dry, soft cloth. Wash the container, lid, lid plug, and tamper with warm, soapy water. Rinse all parts. Wipe dry with a dry, soft cloth.
2. Choose a space on the counter that is level, dry and clean. Plug the blender into a grounded, 3-prong outlet.

**NOTE:** Your Vitamix container is designed to be completely cleanable without removing the retainer nut and blade assembly. NEVER attempt to remove the retainer nut or blade assembly from the container. Our Normal Cleaning and Sanitizing procedures or a dishwasher cleaning cycle will ensure a complete and thorough cleaning of your container and its components. If your container is damaged, please do not use. Contact Vitamix Customer Service IMMEDIATELY for assistance.

**Follow these instructions if you prefer not to wash your container in the dishwasher.**

### TO CLEAN THE CONTAINER WITH WATER:

1. Fill the container half full with warm water and add a couple of drops of dishwashing liquid.
2. Snap or push the complete 2-part lid into the locked position.
3. Press the Start/Stop Switch. Slowly increase the variable speed to 10.
4. Run the appliance for 30 to 60 seconds.
5. Rotate the Variable Speed Dial back to Variable Speed 1. Press the Start/Stop Switch.
6. Rinse and drain all pieces.

## CARE AND CLEANING

### TO SANITIZE THE CONTAINER WITH BLEACH:

1. Follow the cleaning instructions above.
2. Fill the container half full with water and 1-1/2 teaspoons of liquid bleach.
3. Snap or push the complete 2-part lid into the locked position.
4. Rotate the dial clockwise to Variable Speed 1.
5. Press the Start/Stop Switch. Slowly increase the variable speed to 10.
6. Run the appliance for 30 to 60 seconds.
7. Rotate the Variable Speed Dial back to Variable Speed 1. Press the Start/Stop Switch.
8. Allow the mixture to stand in the container for an additional 1-1/2 minutes.
9. Pour bleach mixture out. Allow container to air dry. Do not rinse after sanitizing.

### LIDS, LID PLUG, CENTERING PAD, AND TAMPER

All parts listed above are dishwasher safe.  
If preferred, wash the parts in warm soapy water.  
Rinse clean under running water, then dry.

### TO SANITIZE THE CONTAINER WITH VINEGAR:

1. Follow the cleaning instructions above.
2. Prepare the vinegar solution: For the 2.0 L (64 oz.) container, dilute 473 ml (16 oz.) of vinegar in 473 ml (16 oz.) water.
3. Snap or push the complete 2-part lid into the locked position.
4. Begin with Variable Speed 1 on the display. Press the Start/Stop Switch.
5. Slowly increase the variable speed to 10.
6. Run the appliance on Variable Speed 10 for 2 full minutes.
7. Rotate the Variable Speed Dial back to Variable Speed 1. Press the Start/Stop Switch.
8. Allow mixture to stand in the container for an additional 3 full minutes. Total contact time of the vinegar solution in the container should equal 5 minutes.
9. Pour the vinegar solution out of the container over the inside surface of the 2-part lid.
10. Repeat the sanitization procedure a second time (Steps 2-9).
11. Allow the container and lid to air dry. Do not rinse after sanitizing. If necessary, rinse immediately before next use.

|  <b>WARNING</b> |                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | <b>To Avoid Injury and Damage</b><br>To avoid inadvertent activation, turn off and unplug the blender before cleaning.                                       |
|               | <b>Electrical Shock Hazard</b><br>ALWAYS unplug before cleaning the blender base or when not in use.<br>NEVER put the blender base in water or other liquid. |
|               | Failure to follow instructions can cause death or electrical shock.                                                                                          |

### BLENDER BASE

1. Turn off and unplug the blender.
2. Wash the outside surface with a damp, soft cloth or sponge that has been rinsed in a mild solution of liquid dish soap and warm water. Do not place the blender base in water. The centering pad can be removed for more thorough cleaning. The centering pad is dishwasher safe.
3. Immediately dry all surfaces and polish with a soft cloth.

# WARRANTY AND SERVICE

## 7-Year Full Machine Warranty

**\*IMPORTANT RESTRICTION:** VITAMIX MAY RESTRICT WARRANTY SERVICE FOR OUR PRODUCTS TO THE COUNTRY WHERE VITAMIX OR ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS ORIGINALLY SOLD THE PRODUCT.\*

- Vitamix does not recommend use of our products outside of the country where such products were sold and built to be used.
- Our products are approved and certified to country-specific safety standards.
- Each country may require a different voltage and frequency, power cable, and plug for the same product.
- After-sales service may not be available outside of the country where Vitamix or any of its authorised distributors originally sold a product, as our authorised distributors and repair technicians stock repair parts that may be country-specific.

### 1. Product Warranty.

To verify warranty, contact the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country by visiting [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. Who Can Seek Warranty Coverage.

This Warranty is extended by Vitamix to the owner of this appliance for personal household use only. This Warranty does not apply to products used for commercial, rental, or re-sale purposes. Should the ownership of the Vitamix change during the warranty period, please provide the new owner with a copy of the original receipt to be able to verify start-date of the warranty.

### 3. What is Covered.

Vitamix warrants to the owner that if this appliance (an "appliance" consists of a motor base, any container(s), lids, and tamper(s) purchased together) fails within 7 years from the date of purchase due to a defect in material or workmanship or as a result of normal wear and tear from ordinary household use. The Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider will, within 30 days of receipt of the returned appliance, repair the failed appliance or component part of the appliance free of charge.

If, in Vitamix's sole discretion, the failed appliance or component part of the appliance cannot be repaired, the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider will elect to replace the appliance free of charge with the same model or the next closest model if original model is no longer available to purchase. In this case, the warranty start-date remains the same as the purchase date of the original Vitamix.

### 4. What is Not Covered.

- This Warranty does not apply to appliances used commercially or in non-household applications.
- This Warranty is only valid if the appliance is used and maintained in accordance with the instructions, warnings, and safeguards contained in the owner's manual. This Warranty does not cover damage caused by accidents (ex: foreign object in container while blending, dropping of unit or container, etc.).
- This Warranty does not cover damage resulting from use of the appliance outside of the country where it was sold and built to be used, and Warranty service may be restricted to the country where Vitamix or its authorized distributors originally sold the appliance.
- This Warranty does not cover cosmetic changes that do not affect performance, such as discoloration, scratches, or the effects of the use of abrasives or cleaners or food build up.

Containers: Processing certain herbs and spices in the container/cup will result in cosmetic marring of the container/cup and may cause the blades to wear prematurely. Traces of sand, coarse gritty and abrasive herbs will also cause the blades to wear prematurely. Herbs may contain volatile oils, cause the container/cup to retain the oils and cause permanent discoloration. Your container/cup and blades are not covered under the Vitamix warranty under these circumstances.

Vitamix will not be responsible for the cost of any unauthorised warranty repairs. Your Vitamix may only be serviced or repaired by an Authorized Vitamix Household Distributor/Service Provider.

REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND OF THE PURCHASE PRICE ARE THE EXCLUSIVE REMEDIES OF PURCHASER AND THE SOLE LIABILITY OF VITAMIX AND ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS UNDER THIS WARRANTY. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX OR ANY OF ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS IS AUTHORISED TO MAKE ANY ADDITIONAL WARRANTY OR ANY MODIFICATION TO THIS WARRANTY WHICH MAY BE BINDING UPON VITAMIX. ACCORDINGLY, PURCHASER SHOULD NOT RELY UPON ANY ADDITIONAL STATEMENTS MADE BY ANY EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE OF VITAMIX OR ANY OF ITS AUTHORISED DISTRIBUTORS. IN NO EVENT, WHETHER BASED ON CONTRACT, INDEMNITY, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY OR OTHERWISE, SHALL VITAMIX BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFIT OR REVENUE.

**NOTE:** If your Vitamix needs to be serviced but does not fall within the Warranty guidelines, it may still be repaired at your cost (for repair and shipping). Contact the Authorised Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country by visiting [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support). For Vitamix Household Support or Sales call 800.848.2649 or +1.440.235.4840 (International) or email [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### 5. What Voids this Warranty.

- Abuse, misuse, negligent use, alteration of the appliance, exposure to abnormal or extreme conditions, or failure to follow the operating instructions in this manual will void this Warranty.
- The Warranty is also void if repairs to the appliance or any component part of the appliance are performed by someone other than either Vitamix or an authorised Vitamix Service Provider or if any component part of a appliance subject to this Warranty is used in combination with a motor base or container that is not expressly authorised by Vitamix.
- The warranty is void when the appliance is used with a transformer or adapter to convert the voltage.

### 6. How to Obtain Warranty Service.

Contact the Authorized Vitamix Household Distributor/Service Provider in your country for assistance servicing your Vitamix. For a list of Vitamix Distributors, visit [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

E320

خلاط عالي الأداء

السلسلة EXPLORIAN

VM0201



## الرموز

|                                                                                                                                                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| تحذير وتنبيه                                                                                                                                                        |  |
| لا تلمس الأجزاء المتحركة مطلقاً.<br>أبق يديك وأدوات الطهي خارج الحاوية.                                                                                             |  |
| خطر الصدمة الكهربائية                                                                                                                                               |  |
| ترتفع درجات الحرارة عند خلط السوائل الساخنة.                                                                                                                        |  |
| افصل الجهاز عن التيار الكهربائي أثناء عدم الاستخدام، أو قبل التنظيف أو تغيير الملحقات أو لمس الأجزاء المتحركة.                                                      |  |
| شغل الجهاز دائماً عندما يكون الغطاء وسدائته في مكانهما.                                                                                                             |  |
| اقرأ دليل المالك وافهم محتوياته.                                                                                                                                    |  |
| ممنوع الغمر.                                                                                                                                                        |  |
| ستصبح الأجزاء ساخنة مع الاستخدام المطول. لا تقم أبداً بلمس مقبس التحريك الموجود في قاعدة الجهاز أو شريحة التحريك الموجودة في قاعدة الشفرات.                         |  |
| لا تستخدم أبداً كأس بسعة ٠,٦ لتر (٢٠ أونصة) لتسخين المكونات أو لمزج السوائل الساخنة.<br>لا تستخدم أبداً الكؤوس (بما في ذلك قاعدة الشفرات أو الأغشية) في الميكروويف. |  |
| بدء / إيقاف التشغيل                                                                                                                                                 |  |
| خفق                                                                                                                                                                 |  |

حقوق الطبع والنشر © لعام ٢٠٢٣ محفوظة لشركة فيتا ميكس. يحظر إعادة إنتاج أي جزء من هذا الدليل أو نقله بأي شكل من الأشكال أو تخزينه في قاعدة بيانات أو نظام استعادة دون إذن خطي من شركة Vita-Mix Corporation.

## المواصفات

|                  |                 |           |                                                                 |
|------------------|-----------------|-----------|-----------------------------------------------------------------|
| الجهد الكهربائي: | ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت  | الارتفاع: | مع ٢,٠ لتر / ٦٤ أونصة. الحاوية على القاعدة: ٤٥,٧ سم / ١٨,٠ بوصة |
| التردد:          | ٥٠ - ٦٠ هرتز    | العمق:    | ٢٧,٩ سم / ١١,٠ بوصة                                             |
| القدرة:          | ١٠٠٠ - ١٢٠٠ واط | العرض:    | ٢٠,٣ سم / ٨,٠ بوصة                                              |



vitamix.com

براءة الاختراع الأمريكية: vitamix.com/patents

| تحذير !                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام، وقيل التجميع، والتفكيك، والنقل، والتظيف، والتخزين.</p> <p>لا تقم أبداً بغمر سلك الطاقة، أو قابس الطاقة، أو جسم المحرك في الماء أو أي سائل آخر.</p> <p>إذا أصبح الجهاز مغموراً، فافصله عن التيار الكهربائي على الفور.</p> <p>قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى الوفاة أو الإصابة بصدمة كهربائية.</p> |   | <p>اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز لأول مرة. احفظ هذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.</p> <p>استخدم دائماً المآخذ المؤرصة.</p> <p>لا تقم أبداً بإزالة طرف التأريض.</p> <p>لا تقم أبداً باستخدام مهايئ.</p> <p>لا تقم أبداً باستخدام كبل إطالة.</p> <p>لا تقم أبداً بتوصيل الجهاز بموقت أو بمآخذ يتم التحكم فيه بواسطة مفتاح.</p> |

١. يُعد عدم اتباع أي من احتياطات السلامة المهمة والتعليمات المهمة للاستخدام الآمن إساءة استخدام لجهاز VITAMIX الخاص بك والذي يمكن أن يبطل الضمان الخاص بك ويشكل خطر التعرض لإصابة خطيرة.
٢. لا يمكن للتعليمات الواردة بذليل الاستخدام هذا أن تتناول جميع الحالات المحتملة التي يمكن أن تحدث. يجب توخي الحذر والحيطة الشديدة عند تشغيل أي جهاز وعند صيانتها.
٣. هذا الجهاز غير مُعد للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو يتلقوا تعليمات تتعلق بكيفية استخدام الجهاز من قِبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
٤. لا تدع الأطفال يستخدمون الجهاز أو يلعبون به. احفظ السلك بعيداً عن متناول الأطفال.
٥. قم بإزالة مواد التغليف وغطاء قابس الطاقة والملصقات الترويجية وتخلص منها قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
٦. لا تقم أبداً بفصل الجهاز عن طريق سحب السلك. لفصل الجهاز، أمسك قابس الطاقة واسحبه من المنفذ.
٧. لا تقم أبداً بلمس الأجزاء المتحركة، وخاصة الشفرات.
٨. لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز مع شفرات متفككة، أو مخدوشة، أو تالفة؛ استبدلها على الفور. افحص الشفرات يومياً.
٩. لا تقم أبداً بإحكام ربط البرغي ذو الرأس السداسي (في الجزء العلوي من مجموعة الشفرات). في حالة عدم الثبات، استبدل مجموعة الشفرات على الفور.
١٠. لا تقم أبداً بوضع الجهاز على الغاز الساخن أو الموقد الكهربائي أو بالقرب منها، أو في أي مكان يمكن أن يلمس فيه أي مصدر آخر للحرارة.
١١. يحتوي هذا الجهاز على قابس مستقطب (شفرة واحدة أو سعة من الأخرى). لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية، سيتم تركيب هذا القابس في مأخذ مستقطب بطريقة واحدة فقط. إذا لم يكن القابس مناسباً تماماً للمأخذ، فقم بعكس القابس. إذا كان لا يزال غير مناسب، فاتصل بفني كهربائي مؤهل. لا تقم أبداً بتعديل القابس بأي شكل من الأشكال.
١٢. لا تسمح أبداً بتدلي سلك الطاقة من حافة الطاولة أو المنضدة أو لمس الأسطح الساخنة أو أن يصبح معقوداً.
١٣. تأكد دائماً من تجميع الجهاز بشكل كامل وسليم قبل التشغيل بما في ذلك فك سلك الطاقة بالكامل قبل الاستخدام.
١٤. مجموعة شفرات الخلط حادة للغاية. تعامل مع المنتج بعناية واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
١٥. لا تقم أبداً باستخدام ملحقات أخرى غير تلك المتوفرة مع الجهاز أو المقدمة بشكل منفصل عن Vitamix. قد يتسبب استخدام المرفقات التي لم يتم بيعها أو التوصية بها من قبل Vitamix في نشوب حريق، أو حدوث صدمة كهربائية، أو التعرض للإصابة وسيؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان.
١٦. إن تغيير أي قطعة من قطع الجهاز أو تعديلها، بما في ذلك استخدام أي قطعة أو قطع غير قطع Vitamix الأصلية المخصصة، قد يتسبب في نشوب حريق، أو حدوث صدمة كهربائية، أو التعرض للإصابة، وسيؤدي ذلك إلى إلغاء الضمان.
١٧. تأكد دائماً من فصل الجهاز عن مأخذ الطاقة قبل محاولة تجميع أي من الملحقات.
١٨. لا تقم أبداً بملأ الحاوية حتى السعة القصوى.

## احتياطات هامة

١٩. في حالة استخدام الجهاز لخلط الطعام الساخن، أبق يدك وغيرها من الجلد المكشوف بعيداً عن فتحة الغطاء واستخدم أقل إعداد للسرعة لتجنب الحروق الناتجة عن تسرب البخار أو الرذاذ.
٢٠. يجب توخي الحذر الشديد عند نقل جهاز أو حاوية مليئة بالزيت الساخن أو السوائل الساخنة الأخرى.
٢١. لا تقم أبداً بلمس الأسطح التي قد تكون ساخنة.
٢٢. في حالة تغير صوت الجهاز أثناء الاستخدام أو في حالة ملامسة جسم صلب أو غريب للشفرات، لا تقم أبداً بتقديم الطعام الذي يتم تحضيره باستخدام الجهاز.
٢٣. لا تقم أبداً بإزالة المكونات من الجهاز أثناء التشغيل. تأكد من توقف المحرك تماماً وأن الجهاز مفصول عن التيار الكهربائي قبل إزالة أي مكونات.
٢٤. إذا استقر الطعام حول شفرة الخلط، فافصل سلك الطاقة عن التيار الكهربائي، واستخدم ملعقة لإخراج الطعام. لا تقم أبداً باستخدام أصابعك لأن شفرة الخلط حادة.
٢٥. أبق الأيدي، والشعر، والملابس، وأدوات الطهي بعيداً عن جميع الأجزاء المتحركة أثناء التشغيل لتقليل خطر تعرض الأشخاص للإصابة الشديدة و/أو تلف الجهاز. يمكن استخدام الملعقة، ولكن فقط عندما لا يكون الجهاز قيد التشغيل.
٢٦. إذا لم تتم معالجة الخليط عند مزج الخلطات الجافة أو السمكية أو الثقيلة، فأوقف التشغيل وقبّل المكونات قبل المتابعة. اترك المحرك يبرد لمدة دقيقة واحدة قبل إعادة تشغيل الجهاز.
٢٧. اتبع بدقة تعليمات العناية والتنظيف الواردة في هذا الدليل.
٢٨. لا تسمح أبداً بنقع شفرة الخلط في الماء لفترات طويلة من الزمن.
٢٩. لا تقم أبداً باستخدام الجهاز لأي غرض غير أغراض الاستخدام المخصصة له.
٣٠. لا تقم أبداً باستخدام الجهاز في الأماكن المفتوحة أو على المركبات المتحركة أو القوارب.
٣١. لا تقم أبداً بترك منطقة العمل عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
٣٢. لا تقم أبداً بترك أي جسم غريب، مثل الملاعق، أو الشوك، أو السكاكين، في الحاوية حيث سيؤدي ذلك إلى إتلاف الشفرات والمكونات الأخرى عند بدء تشغيل الجهاز وقد يتسبب في حدوث إصابة.
٣٣. لا تقم أبداً بتعريض الحاوية لدرجات حرارة أو مكونات تزيد درجة حرارتها عن ٢١٠ درجة فهرنهايت (٩٩ درجة مئوية).
٣٤. قم دائماً بتشغيل الخلاط مع تثبيت الغطاء وقابس الغطاء بإحكام في مكانهما. لا تقم أبداً بإزالة الغطاء المكون من جزأين أثناء دوران الشفرات. لا تقم بإزالة قابس الغطاء إلا لإضافة المكونات واستخدام المدك.
٣٥. لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز بدون تثبيت وسادة التمرکز بشكل صحيح أسفل الحاوية.
٣٦. لا تقم أبداً بوضع مهبّئ الأكواب الشخصي على قاعدة الشفرات دون أن يكون الكوب مرفقاً.
٣٧. لا تقم أبداً بوضع مجموعة الشفرات على قاعدة المحرك إلا إذا تم تجميعها في حاوية Vitamix لتقليل خطر التعرض للإصابة.
٣٨. استخدم دائماً السداد المحكم على قاعدة الشفرات وأحكم ربط الكوب بشكل مناسب على قاعدة الشفرات قبل الخلط.
٣٩. تأكد من أن الحاوية أو مهبّئ الكوب والأكواب الشخصي محاذية لوسادة التمرکز لضمان تعاشق شريحة التحريك مع مقبس التحريك قبل التشغيل.
٤٠. لا تقم أبداً باستخدام كوب بسعته ٢٠ أونصة لتسخين المكونات أو لخلط السوائل الساخنة. قد تُشكل المكونات والسوائل الساخنة ضغطاً داخلياً قد يتسبب في انفجار الكوب والتسبب في حدوث إصابة.
٤١. لا تقم أبداً باستخدام جهازك بشكل متواصل لأكثر من ٧٥ ثانية مع كوب بسعة ٢٠ أونصة.
٤٢. إذا استشعرت سخونة في الكوب أو الحاوية عن طريق اللمس أو من البخار أو فتحات التهوية، فتوقف فوراً عن خلط المكونات وأوقف تشغيل الخلاط وافصله عن التيار الكهربائي. اترك الكوب والمكونات تبرّد حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل إزالة قاعدة الشفرات.
٤٣. عند إعداد زبدة مكسرات أو أطعمة قائمة على الزيت، فلا تعالجها لأكثر من دقيقة واحدة بعد بدء الخليط في الدوران في الحاوية. فقد تسبب المعالجة لمدة أطول التسخين المفرط.
٤٤. افحص سلك الطاقة وقابس الطاقة والجهاز بانتظام بحثاً عن أي تلف. لا تقم أبداً بتشغيل الجهاز في حالة وجود تلف بأي شكل من الأشكال أو بعد تعطل الجهاز. توقف فوراً عن استخدام الجهاز وقم بزيارة vitamix.com أو اتصل بالدعم الفني لـ Vitamix على ١-٨٠٠-٨٨٦-٥٢٣٥ (دولياً: ١-٨٠٠-٢٣٥-٠٤٤٠) للفحص أو الإصلاح أو التعديل.
٤٥. يجب إجراء أي إصلاح أو صيانة أو استبدال للقطع بواسطة Vitamix أو ممثل خدمة مخصص من Vitamix.
٤٦. احفظ هذه التعليمات.

## حاويات Legacy Vitamix

- ستعمل حاويات Legacy (السلسلة C والسلسلة G) مع قاعدة خلاط Explorian.
- يمكن استخدام كوب بسعة ٢٠ أونصة عند إقرانه بمهائى أكواب Vitamix الشخصي.
- لن تعمل حاويات Vitamix ذاتية الكشف مع خلاط Explorian. فضل زيارة [vitamix.com](http://vitamix.com) للاطلاع على التفاصيل.

## الغطاء وسدادة الغطاء والمدك

- استخدم دائمًا الغطاء وسدادة الغطاء عند تشغيل الجهاز.
- لا تقم أبدًا بتشغيل الجهاز دون التحقق للتأكد من أن الغطاء مغلق بإحكام في مكانه.
- على سدادة الغطاء علامات بحيث يمكن استخدامها بمثابة كوب للمعايرة.
- دخل سدادة الغطاء عبر فتحة سدادة الغطاء. أقلل السدادة في مكانها بإدارتها في اتجاه عقارب الساعة. لإزالة السدادة، أدرها عكس اتجاه عقارب الساعة وارفعها.
- أزل سدادة الغطاء لاستخدام المدك أو إضافة مكونات.

## المحرك

- تم تصميم المحرك لحماية نفسه من ارتفاع درجة الحرارة.
- إذا لم يبدأ الخلاط في التشغيل على الفور، فتتحقق للتأكد من توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي وتشغيل مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- في حالة ارتفاع درجة حرارة المحرك، اترك المحرك يبرد لمدة ٢٠-٥٠ دقيقة.

## نصائح لمنع حدوث تسخين مفرط في الخلاط:

- أعد وصفات Vitamix فقط عندما تكون في مرحلة تعلم كيفية استخدام الخلاط.
- لا تقم أبدًا بإعداد الوصفات بسرعات أقل أو أعلى من الموصى بها.
- لا تقم أبدًا بإعداد الوصفات لمدة أطول من الموصى بها.
- استخدم المدك لمعالجة الخليط غليظ القوام وحافظ على تحريك المكونات حول الشفرات وخلالها.

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط وغير مخصص للأغراض التجارية.



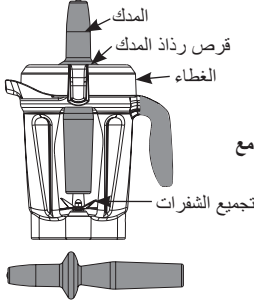
## مهم! تعرّف على حاوية Vitamix الخاصة بك والغطاء والمدك

### تنبيه



يمكن أن تتسبب الشفرات الدوارة في حدوث تلف، الأغذية والمدكات غير قابلة للتبديل بين أنماط الحاويات المختلفة وأنواعها وأحجامها. استخدم المدك الذي كان متوفرًا مع الخلاط الخاص بك.

تستخدم الحاوية ذات السعة ٦٤ أونصة/٢ لتر القصيرة (أو منخفضة الجانب) مدكًا بطول حوالي ١١ بوصة.



يجب عدم استخدام المدك غير قابل للتعديل مع أي حاوية من حاويات Vitamix.

**ملاحظة:** لن تعمل حاويات Vitamix ذاتية الكشف مع خلاط Explorian. الأغذية والمدكات لا يمكن التبديل بينهما فيما بين الأنماط والأنواع والأحجام المختلفة للحاويات. استخدم المدك والغطاء المرفقين مع الخلاط الخاص بك.

### كيفية تحديد المدك الذي يصلح للاستخدام مع حاويك

قبل استخدام المدك أثناء الخلط، تأكد من أن لديك المدك الصحيح. لا تستخدم المدك إلا عندما يكون الغطاء مُقفل على نحو آمن في مكانه مع إزالة سدادة الغطاء. في حالة وجود مدك مع الخلاط عند شرائه، فهو المدك الصحيح الذي ينبغي استخدامه. وإذا لم يأت مدك مع الخلاط الخاص بك أو أردت تحديد ما إذا كان المدك الذي لديك بالفعل يمكن استخدامه مع حاويك الجديدة، فيرجى اتباع هذه الخطوات والرسوم التوضيحية لتحديد أي مدك يمكن استخدامه.

١. ضع الغطاء فوق الحاوية وهي فارغة.

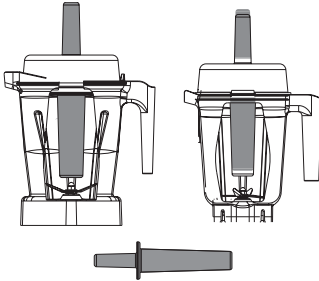
٢. أزل سدادة الغطاء وأدخل المدك من خلال فتحة سدادة الغطاء. ينبغي أن يتناسب المدك داخل الفتحة بسهولة. ينبغي ألا يتلامس المدك مع الشفرات بغض النظر بأي اتجاه تُحرك المدك داخل الحاوية.

٣. الفحص البصري: إذا لامس المدك الشفرات بأي زاوية، فلا تقم أبدًا باستخدام المدك مع الحاوية.

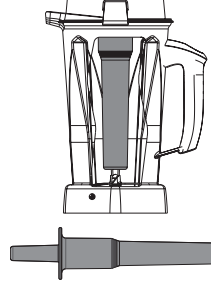
٤. إذا لم يكن لديك المدك الصحيح للحاوية الخاصة بك، فاتصل بخدمة عملاء Vitamix على رقم ١-٨٠٠-٨٤٨-٢٦٤٩ أو ١-٨٠٠-٤٨٤٠-٢٣٥-١٠٤٤٠.

## حاويات Vitamix والمدكات الأخرى

تستخدم الحاويات ذات السعة ١,٤ لتر (٤٨ أونصة) و ٠,٩ لتر (٣٢ أونصة) مدكًا بطول حوالي ٩-٣/٤ بوصة.

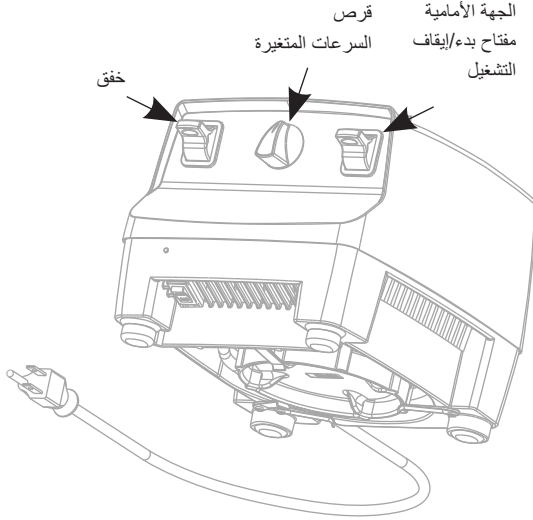


تستخدم الحاوية ذات السعة ٢,٠ لتر (٦٤ أونصة) الطويلة مدكًا بطول حوالي ١٢-١/٢ بوصة.



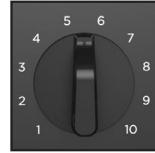
## الخفق ( )

ستدور الشفرات بالسرعة المعروضة على لوحة التحكم عند الضغط عليها.



## قرص السرعات المتغيرة

يمكنك قرص السرعات المتغيرة التحكم اليدوي من المتغير ١ (الأبط) إلى ١٠ (الأسرع).



## مفتاح تشغيل/إيقاف التشغيل أمامي

يُتحكم مفتاح تشغيل/إيقاف التشغيل في الطاقة الداخلة إلى الجهاز.



**ملاحظة:** يُعد الكأس سعة ٢٠ أونصة المذكور هنا من الملحقات الاختيارية للخلطات من فئة Explorian عند استخدامها مع مهبائ كاس شخصي فئة Vitamix. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني vitamix.com لمزيد من المعلومات. يُرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بمهباي الكاس الشخصي للاطلاع على تفاصيل الاستخدام.

| <h2>تحذير</h2>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>لتجنب الحروق المحتملة، لا تبدأ أبدًا بسرعات أعلى من السرعة المتغيرة ١ عند إعداد السوائل الساخنة في حاوية كبيرة.</p> <p>فقد يسبب البخار أو الرذاذ المتسرب أو المحتويات المتناثرة الإصابة بحروق. ابدأ دائمًا بالسرعة المتغيرة ١، ثم أزد السرعة ببطء حتى ١٠.</p> <p>لا تقم أبدًا باستخدام كوب بسعة ٢٠ أونصة لتسخين المكونات أو خلط السوائل الساخنة. فقد ينشأ عن المكونات والسوائل الساخنة ضغط داخلي يمكن أن يؤدي إلى انفجار الكوب مسببًا إصابات.</p> <p>لا تقم أبدًا باستخدام الخلاط بشكل متواصل لأكثر من دقيقتين مع كوب بسعة ٢٠ أونصة ومهبائ الأكواب الشخصي.</p> <p>إذا استشعرت سخونة الكاس باللمس أو من البخار أو فتحات التهوية، فتوقف فورًا عن خلط المكونات وأوقف تشغيل الخلاط وافصله عن التيار الكهربائي. دع الكاس والمكونات تبرد حسب درجة حرارة الغرفة قبل إزالة قاعدة الشفرات.</p> <p>تصبح القطع ساخنة مع الاستخدام المطول.</p> <p>لا تقم أبدًا بلمس مقبس التحريك الموجود في قاعدة الخلاط أو شريحة التحريك الموجودة في مهبائ الأكواب الشخصي.</p> <p>لتجنب تلف الجهاز أو التعرض لإصابة شخصية، لا تقم أبدًا باستخدام الأكواب (بما في ذلك قاعدة الشفرات أو الأغشية) في الميكروويف.</p> |    |

١. حمل الحاوية حسب الوصفة الخاصة بك أو حسب ترتيب التحميل الموضح في الرسم التوضيحي هنا.
٢. مهم! استخدم دائمًا الغطاء وسدادة الغطاء على الحاوية الكبيرة عندما يكون الجهاز قيد التشغيل. لا تقم أبدًا بتشغيل الخلاط دون التحقق للتأكد من أن الغطاء وسدادة الغطاء مقلان بإحكام في مكانهما.
٣. اضغط على الغطاء لأسفل حتى يستقر اللسانان على غطاء الحاوية. أدخل سدادة الغطاء. أدر سدادة الغطاء في اتجاه عقارب الساعة لقفلهما.
٤. ضع الحاوية على القاعدة.
٥. انظر إلى قرص السرعات المتغيرة. تأكد من أنها تشير إلى السرعة المتغيرة ١. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لبدء تشغيل الجهاز. ستبدأ الشفرات في الدوران.
٦. أدر قرص السرعات المتغيرة بين ١ و ١٠ أثناء دورة الخلط لزيادة سرعة الشفرات أو إنقاصها.
٧. في نهاية الخلط، أدر قرص السرعات المتغيرة عكس اتجاه عقارب الساعة إلى السرعة المتغيرة ١. اضغط على مفتاح تشغيل/الإيقاف للتوقف عن تشغيل/إيقاف التشغيل.
٨. إذا توقف الخليط عن الدوران، فأدخل المدك من خلال سدادة الغطاء وقبب حتى يصدر من الحاوية صوت خروج الغازات. إذا لم يفلح ذلك، فاضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف التشغيل لإيقاف المحرك. أزل الحاوية من قاعدة الخلاط واستخدم ملعقة مطاطية مسطحة لضغط فقاعات الهواء بعيدًا عن الشفرات. أضف السوائل عند الضرورة. أعد وضع الغطاء وسدادة الغطاء. أعد الحاوية إلى قاعدة الخلاط وتابع الخلط.
٩. بعد الخلط، انتظر حتى تتوقف الشفرات تمامًا قبل إزالة الغطاء أو الحاوية من قاعدة الخلاط.

## نصائح لمنع حدوث تسخين مفرط في الخلط:

• اِعدّ وصفات Vitamix فقط عندما تكون في مرحلة تعلم كيفية استخدام الخلط.

• لا تقم أبداً بإعداد الوصفات بسرعات أقل أو أعلى من الموصى بها.

• لا تقم أبداً بإعداد الوصفات لفترة أطول من الموصى بها.

• استخدم المدك لمعالجة الخليط غليظ القوام وحافظ على تحريك المكونات حول الشفرات وخلالها.

## كيفية استخدام المدك:

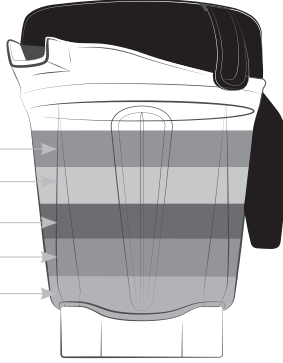
مهم! يقي قرص الرذاذ (بالقرب من أعلى المدك) والغطاء المدك من الاصطدام بالشفرات عندما يُقفل الغطاء بإحكام في وضع الإقفال.

• لا ينبغي أن يكون أكثر من ثلثي الحاوية ممتلأ عنج استخدام المدك أثناء الخلط.

• لتجنب ارتفاع درجة الحرارة أثناء الخلط، لا تقم أبداً باستخدام المدك لأكثر من ٣٠ ثانية متتالية.

• إذا كان الطعام لا يدور، فقد يكون انحبس بالخلط فقاعة هواء. أزل سداة الغطاء بحرص، مع التأكد من أن الغطاء مثبتاً بإحكام في مكانه. حرر فقاعة الهواء عن طريق إدخال المدك من خلال فتحة سداة الغطاء.

• قد لا يساعد حمل المدك للأسفل مباشرة في تدوير المكونات. إذا لزم الأمر، وجه المدك باتجاه الجوانب أو زوايا الحاوية. لا تقم أبداً بمحاولة إدخال المدك بشكل أعمق في الحاوية بالقوة.



## العناية والتنظيف

اتبع هذه التعليمات إذا كنت تفضل عدم غسل الحاوية في غسالة الصحون.

### لتنظيف الحاوية بالماء:

١. املا نصف الحاوية بماء دافئ وأضف قطرتين من سائل تنظيف الأطباق.
٢. أفل الغطاء الكامل ذا الجزأين أو ادفعه إلى وضع القفل.
٣. اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف. أزد السرعة المتغيرة ببطء إلى ١٠.
٤. قم بتشغيل الجهاز لمدة ٣٠ إلى ٦٠ ثانية.
٥. قم بتدوير قرص السرعات المتغيرة مرة أخرى إلى السرعة المتغيرة ١. اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف.
٦. اغسل جميع القطع وصّفها.

### قبل الاستخدام الأول:

١. امسح القاعدة بقطعة قماش مبللة دافئة، ونظف بقطعة قماش ناعمة جافة. اغسل الحاوية والكؤوس والأغطية وسداة الغطاء والمدك بالماء الدافئ والصابون. اغسل كل القطع. امسح بقطعة قماش ناعمة جافة للتجفيف.
٢. اختر مساحة مستوية وجافة ونظيفة على الطاولة. أوصل الخلط في مأخذ موزع ثلاثي الشقوق.

**ملاحظة:** صُممت حاوية Vitamix لتكون قابلة للتنظيف بالكامل دون إزالة الصمولة الماسكة ومجموعة الشفرات. لا تقم أبداً بمحاولة إزالة الصمولة الماسكة أو مجموعة الشفرات من الحاوية. إجراءات التنظيف والتطهير الطبيعية لدينا أو دورة تنظيف آلة غسل الأطباق ستضمن تنظيفاً كاملاً وشاملاً للحاوية ومكوناتها. إذا تعرضت الحاوية للتلوث، فيرجى عدم استخدامها. واتصل بخدمة عملاء Vitamix فوراً للحصول على المساعدة.

## العناية والتنظيف

### لتطهير الحاوية باستخدام المبيض:

١. اتبع تعليمات التنظيف أعلاه.

٢. املاً نصف الحاوية بالماء وأضف ١-١/٢ ملعقة صغيرة من المبيض السائل.

٣. أقفل أو ادفع الغطاء الكامل ذي الجزأين إلى وضع القفل.

٤. أدر القرص عكس اتجاه عقارب الساعة إلى السرعة المتغيرة ١.

٥. اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف. أزد السرعة المتغيرة ببطء إلى ١٠.

٦. قم بتشغيل الجهاز لمدة ٣٠ إلى ٦٠ ثانية.

٧. قم بتدوير قرص السرعات المتغيرة مرة أخرى إلى السرعة المتغيرة ١. اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف.

٨. اترك الخليط في الوعاء لمدة دقيقة ونصف إضافية.

٩. افرغ خليط المبيض. دع الحاوية تجف بفعل الهواء. لا تغسل الحاوية والغطاء بعد تطهيرهما.

### الأغطية وسادة الغطاء ووسادة التمرکز والمدك

جميع هذه القطع المذكورة أعلاه آمنة لوضعها في آلة غسل الأطباق. اغسل القطع بماء دافئ وصابون إذا كنت تفضل ذلك. اغسل القطع للتنظيف تحت الماء الجاري ثم جففها.

### لتطهير الحاوية باستخدام الخل:

١. اتبع تعليمات التنظيف أعلاه.

٢. قم بإعداد محلول الخل: بالنسبة لحاوية بسعة ٢,٠ لتر (٦٤ أونصة)، قم بتخفيف ٤٧٣ مل (١٦ أونصة) من الخل في ٤٧٣ مل (١٦ أونصة) من الماء.

٣. أقفل أو ادفع الغطاء الكامل ذي الجزأين إلى وضع القفل.

٤. ابدأ بسرعة متغيرة قدرها ١ على الشاشة. اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف.

٥. أزد السرعة المتغيرة ببطء إلى ١٠.

٦. قم بتشغيل الجهاز على السرعة المتغيرة ١٠ لمدة دقيقتين كاملتين.

٧. قم بتدوير قرص السرعات المتغيرة مرة أخرى إلى السرعة المتغيرة ١. اضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف.

٨. دع الخليط يستقر في الحاوية لمدة ٣ دقائق كاملة إضافية. ينبغي أن يبلغ إجمالي وقت بقاء محلول الخل في الحاوية ٥ دقائق.

٩. أفرغ محلول الخل من الحاوية على السطح الداخلي للغطاء ذي الجزأين.

١٠. كرر إجراء التطهير لمرة ثانية (الخطوات ٢-٩).

١١. دع الحاوية والغطاء يجف بفعل الهواء. لا تغسل الحاوية والغطاء بعد تطهيرهما. اغسلهما قبل الاستخدام التالي مباشرة عند الضرورة.

## تحذير



لتجنب التعرض للإصابة وتلف الجهاز

لتجنب التشغيل غير المتعمد، أوقف تشغيل الخلاط وافصله قبل التنظيف.

### خطر الصدمة الكهربائية

دائمًا افصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيف قاعدة الخلاط أو في حالة عدم الاستخدام.

لا تقم أبدًا بوضع قاعدة الخلاط في الماء أو في أي سائل آخر.

قد يؤدي عدم اتباع التعليمات إلى الوفاة أو الإصابة بصدمة كهربائية.



### قاعدة الخلاط

١. أوقف تشغيل الخلاط وافصله عن التيار الكهربائي.

٢. اغسل السطح الخارجي بقطعة قماش ناعمة مبللة أو إسفنجة منقوعة في محلول خفيف من سائل صابون التنظيف والماء الدافئ. لا تضع قاعدة الخلاط في الماء. يمكن إزالة وسادة التمرکز لإجراء تنظيف شامل على نحو أفضل. وسادة التمرکز آمنة لوضعها في آلة غسل الأطباق.

٣. جفف كل الأسطح واصقلها بقمش ناعم على الفور.

## ضمان شامل ٧ سنوات على الجهاز

- \*تقديم هام: قد تفقد Vitamix خدمة الضمان على منتجاتنا للبلد الذي تباع فيه الشركة المنتج أو التي يبيع فيها موزعوها المعتمدون المنتج.
- لا توصي Vitamix باستخدام منتجاتنا خارج البلد الذي يبيع فيه هذه المنتجات وصنعت لاستخدامها فيه.
- تمت الموافقة على منتجاتنا واعتمدت وفقاً لمعايير السلامة الخاصة بكل بلد.
- قد يتطلب استخدام المنتج نفسه في بلد ما جهداً كهربائياً مختلفاً وتردداً مختلفاً وسلماً وقابلاً لمختلفين لتوصيل التيار الكهربائي عن بلد آخر.
- قد لا تتوفر خدمة ما بعد البيع خارج البلد التي تباع فيه Vitamix منتجاً ما أو يبيع فيها موزعوها المعتمدون منتجاً ما، حيث يمكن لخبرائنا المعتمدين وفنيي التصليح تخزين قطع الغيار اللازمة للتصليح الخاصة بكل بلد.

### ١. ضمان المنتج.

للتحقق من الضمان، اتصل بالموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix في بلدك من خلال زيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### ٢. من يمكنه التمتع بتغطية الضمان؟

تتمتع شركة Vitamix هذا الضمان لملك هذا الجهاز للاستخدام المنزلي الشخصي فحسب. ولا ينطبق هذا الضمان على المنتجات المستخدمة للأغراض التجارية أو لأغراض الإيجار أو إعادة البيع. إذا طرأ تغيير على حق ملكية Vitamix خلال مدة الضمان، فيرجى تقديم نسخة من الإيصال الأصلي إلى المالك الجديد ليُتحقق من صحة تاريخ بدء سريان الضمان.

### ٣. ماذا يشمل الضمان؟

تضمن Vitamix للمالك أنه في حالة تعطل هذا الجهاز ("الجهاز" الذي يتكون من قاعدة محرك، وأي حاوية (حاويات) وأغطية ومدك (مكدات) تم شراؤها معاً) في غضون ٧ سنوات من تاريخ الشراء بسبب عيب في المواد أو التصنيع أو نتيجة التلف والبلبلي الطبيعي الناتج عن الاستخدام المنزلي العادي. سيقوم الموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix، في غضون ٣٠ يوماً من استلام الجهاز المرتجع، بإصلاح الجهاز المعطل أو الجزء المكون من الجهاز مجاناً. وإذا لم يكن بالإمكان، وفقاً لسلطة Vitamix التقديرية الوحيدة، تصليح الجهاز أو الجزء المكون منه، فسيختار الموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix استبدال طراز الجهاز نفسه أو طراز الأقرب له بالجهاز في حالة عدم توفر الطراز الأصلي للشراء. وفي هذه الحالة، يظل تاريخ بدء سريان الضمان هو نفس تاريخ شراء منتج Vitamix الأصلي.

### ٤. ما الذي لا يشمل الضمان؟

- لا ينطبق هذا الضمان على الأجهزة المستخدمة في أنشطة تجارية أو في تطبيقات غير منزلية.
- لا يسري هذا الضمان إلا إذا كان الجهاز يُستخدم ويخضع للصيانة وفقاً للتعليمات والتحذيرات والضمانات التي يحتويها دليل المالك. لا يغطي هذا الضمان الأضرار الناجمة عن الحوادث (على سبيل المثال: وجود جسم غريب في الحاوية أثناء الخلط أو سقوط الوحدة أو الحاوية على الأرض، وغير ذلك).
- لا يشمل هذا الضمان الضرر الناتج عن استخدام الجهاز خارج البلد الذي تم بيعه فيها وصنعه للاستخدام، وقد تقتصر خدمة الضمان على الدولة التي باعت فيها Vitamix أو موزعوها المعتمدون الجهاز في الأصل.
- لا يشمل هذا الضمان أي تغييرات سطحية لا تؤثر على الأداء مثل تغير اللون أو آثار استخدام الأدوات الكاشطة أو المنظفات أو تراكم الطعام.
- الحاويات: معالجة أعشاب وتوابل معينة في الحاوية/الكأس ستؤدي إلى إحداث تشويه جمالي بالحاوية/الكأس، وقد تتسبب بلبلي الشفرت قبل الألوان الطبيعي. كذلك آثار الرمال والأعشاب الحبيبية الخشنة والكاشطة ستسبب تلف الشفرت قبل الألوان الطبيعي. الأعشاب التي قد تحتوي على زيوت متطايرة، قد تسبب استبقاء الزيوت في الحاوية/الكأس وتغير اللون تغييراً دائماً. في ظل هذه الظروف، لا يشمل ضمان Vitamix الحاوية/الكأس والشفرت الخاصة بك.
- لن تكون Vitamix مسؤولة عن تكلفة أي إصلاحات غير مصرح بها تخص الضمان. يجوز أن يخضع منتج Vitamix للصيانة أو التصليح فقط على يد الموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بالشركة.

يُعد إصلاح أو استبدال أو استرداد سعر الشراء بمثابة سبيل الانتصاف الحصري للمشتري والمسؤولية الكاملة لشركة VITAMIX وموزعيها المعتمدين بموجب هذا الضمان. لا يُصرح لأي موظف أو ممثل لشركة VITAMIX أو أي من موزعيها المعتمدين بإجراء أي ضمان إضافي أو أي تعديل على هذا الضمان والذي قد يكون ملزماً لشركة VITAMIX. وفقاً لذلك، لا يجوز للمشتري الاعتماد على أي بيانات إضافية صادرة عن أي موظف أو ممثل لشركة VITAMIX أو أي من موزعيها المعتمدين. ولن تكون Vitamix مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي أضرار خاصة أو غير مباشرة أو عرضية أو تبعية بما في ذلك خسارة الربح أو العائد على سبيل المثال لا الحصر سواء استناداً إلى عقد، أو تعويض، أو ضمان، أو مسؤولية تقصيرية (بما في ذلك الإهمال)، أو المسؤولية الصارمة، أو غير ذلك.

**ملاحظة:** إذا كان منتج Vitamix بحاجة إلى الصيانة ولكنه لا يقع ضمن إرشادات الضمان، فقد يستمر إصلاحه على نفقتك الخاصة (للإصلاح والشحن). اتصل بالموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix في بلدك من خلال زيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support) للحصول على الدعم المحلي أو خدمة المبيعات من Vitamix، اتصل على ٨٠٠-٨٤٨-٢٦٤٩ أو ١-٤٤٠-٢٣٥-٤٨٤٠ (دولي) أو عبر البريد الإلكتروني [service@vitamix.com](mailto:service@vitamix.com).

### ٥. ما الذي يلغي هذا الضمان؟

يلغي الضمان إذا استخدم الجهاز على نحوٍ مسيء أو خاطئ أو بإهمال أو طرأ عليه أي تعديل أو تعرض لأي ظروف غير طبيعية أو قصوى أو في حالة عدم اتباع تعليمات التشغيل الواردة في هذا الدليل. يصبح الضمان لاغياً أيضاً إذا خضع الجهاز أو أي قطعة من قطع الجهاز لإصلاحات من قبل شخص غير Vitamix أو موفر الخدمة المعتمد من Vitamix أو إذا استخدمت أي قطعة من قطع الجهاز يغطيها هذا الضمان بالجمع مع قاعدة المحرك أو حاوية لم تصرح Vitamix بها صراحةً. يصبح الضمان لاغياً عند استخدام الجهاز مع محاولات أو مهاتنات لتغيير الجهد الكهربائي.

### ٦. كيفية الحصول على خدمة الضمان.

اتصل بالموزع المحلي/موفر الخدمة المعتمد الخاص بشركة Vitamix في بلدك للمساعدة في صيانة منتج Vitamix لديك. للحصول على قائمة بموزعي Vitamix، تفضل بزيارة [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

E320

בלנדר עם ביצועים מעולים

סדרת Explorian

VM0201



© 2023 Vita-Mix Corporation. אין לשכפל או לשדר אף חלק מפרסום זה, בשום צורה ובשום אמצעי, ואין לאחסנו במסד נתונים או במערכת אחזור ללא הרשאה בכתב מאת Vita-Mix Corporation.

## סמלים

|                                                                                                                                               |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| אזהרה ובטיחות                                                                                                                                 |  |
| אסור לגעת בחלקים נעים.<br>יש להרחיק ידיים וכלים מהמחלה.                                                                                       |  |
| סכנת התחשמלות                                                                                                                                 |  |
| טמפרטורות גבוהות מתקיימות בעת ערבוב של נוזלים חמים.                                                                                           |  |
| נתקן מהחשמל כשהמכשיר אינו בשימוש, לפני ניקוי, בעת החלפת אביזרים או בעת נגיעה בחלקים שנעים.                                                    |  |
| הפעילו תמיד כשהמכסה ופקק המכסה במקומם.                                                                                                        |  |
| קרא את המדריך למשתמש והבן אותו.                                                                                                               |  |
| אין לטבול במזל.                                                                                                                               |  |
| חלקים יתחממו בשימוש ממושך. אסור לגעת בשקע ההנעה שבבסיס המכשיר או בשגם ההנעה שבבסיס הלהבים.                                                    |  |
| אסור להשתמש בכוס בנפח 0.6 ליטר (20 אונקיות) לחימום רכיבים או לערבוב נוזלים חמים.<br>אסור להשתמש בכוסות (כולל בסיס הלהבים או המכסים) במיקרוגל. |  |
| הפעלה / כיבוי                                                                                                                                 |  |
| פעילה                                                                                                                                         |  |

## מפרט

|           |                   |       |                                                                |
|-----------|-------------------|-------|----------------------------------------------------------------|
| מתח:      | 220 - 240 V       | גובה: | עם מכל 2.0 ליטר / 64 אונקיות על הבסיס:<br>457 ס"מ / 18.0 אינץ' |
| תדר:      | 50 - 60 הרץ       | עומק: | 27.9 ס"מ / 11.0 אינץ'                                          |
| זרם חשמל: | 1,000 - 1,200 ואט | רוחב: | 20.3 ס"מ / 8.0 אינץ'                                           |



vitamix.com

פטנט אמריקאי: vitamix.com/patents

## אזהרה



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <p><b>יש לכבות</b> ולנתק תמיד את המכשיר כאשר אינו בשימוש ולפני הרכבה, פירוק, העברה, ניקוי ואחסון.</p> <p><b>אסור</b> להכניס את כבל החשמל, תקע החשמל או גוף המנוע למים או לכל נוזל אחר.</p> <p>אם המכשיר נופל למים, יש לנתק אותו מהחשמל מיד.</p> <p><b>אי-הקפדה על ההוראות עלולה לגרום למוות או להתחשמלות.</b></p> | <br> | <p>נא לקרוא בעיון את כל ההוראות לפני הפעלת המכשיר בפעם הראשונה. יש לשמור הוראות אלה לעיון עתיד.</p> <p>יש להשתמש אך ורק בשקעים מוארים.</p> <p><b>אסור</b> להסיר את ההארקה.</p> <p><b>אסור</b> להשתמש במתאם חשמל.</p> <p><b>אסור</b> להשתמש בכבל מאריך.</p> <p><b>אסור</b> לחבר את המכשיר לטיימר או לשקע שנשלט על-ידי מתג.</p> | <br> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

1. אי-קיום של אמצעי בטיחות חשוב כזה או אחר או הוראה חשובה כזו או אחרת לשימוש בטיחותי פירושו שימוש שגוי במכשיר Vitamix שברשותכם, ועלול לבטל את האחריות וליצור סיכון לפציעה חמורה.
2. ההוראות המופיעות במדריך זה לא יכולות להתייחס לכל תנאי ומצב אפשרי שעשוי להתרחש. יש לנקוט שיקול דעת וזהירות בעת ההפעלה והתחזוקה של כל מכשיר.
3. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון או ידע, אלא אם הם זוכים להשגחה או להדרכה בנוגע לשימוש במכשיר מצד אדם האחראי לבטיחותם, ואם הם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך.
4. אסור לתת לילדים להשתמש במכשיר או לשחק בו. יש להרחיק את הכבל מהישג ידם של ילדים.
5. לפני השימוש במכשיר בפעם הראשונה, יש להסיר ולהשליך את חומרי האריזה, את מכסה תקע החשמל ואת תוויות המבצע.
6. אסור לנתק את המכשיר במשיכה מהכבל. כדי לנתק את המכשיר, יש להחזיק את תקע החשמל ולמשוך מהשקע.
7. אסור לבוא במגע עם חלקים נעים, במיוחד הלהבים.
8. אסור להפעיל את המכשיר עם הלהבים רופפים, מחורצים או פגומים; יש להחליף מיד. יש לבדוק את הלהבים מדי יום.
9. אסור להדק את הבורג בעל הראש המשושה (בחלק העליון של מכלול הלהבים). אם הוא רופף, יש להחליף מיד את מכלול הלהבים.
10. אסור להניח את המכשיר על מבער חשמלי או גז חם או בסמוך לו, או במקום שבו הוא עלול לגעת במקור חום אחר.
11. למכשיר זה יש תקע מקוטב (אלקטרודה אחת רחבה יותר מהשנייה). כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, תקע זה יתאים לשקע מקוטב בכיוון אחד בלבד. אם אין התאמה מלאה בין התקע לשקע, יש להפוך את התקע. אם הוא עדיין לא מתאים, יש לפנות לחשמלאי מוסמך. אסור לשנות את התקע בשום צורה.
12. אסור להניח לכבל החשמל לתלות מעל קצה השולחן או השיש, לגעת במשטחים חמים או להסתבך.
13. יש לוודא תמיד שהמכשיר עבר הרכבה נכונה ומלאה לפני הפעלתו, בכלל זה שחרור מלא של כבל החשמל לפני השימוש.
14. מכלול להבי הערבול חד מאוד. יש לנהוג בו בזהירות ולהרחיקו מהישג ידם של ילדים.
15. אסור להשתמש באביזרים מתחברים מלבד אלה שסופקו עם המכשיר, או ש-Vitamix מציעה בנפרד. השימוש באביזרים מתחברים ש-Vitamix לא מוכרת או ממליצה עליהם עלול לגרום שריפה, התחשמלות או פציעה, ויבטל את האחריות.
16. שינוי או התאמה של חלק כלשהו במכשיר, לרבות שימוש בחלק או בחלקים שאינם חלקים מקוריים מאושרים של Vitamix, עלולים לגרום שריפה, התחשמלות או פציעה, ויבטלו את האחריות.
17. יש לוודא תמיד שהמכשיר מנותק משקע החשמל לפני שמנסים להרכיב אביזר כזה או אחר.
18. אסור למלא את המכל לקיבולת המרבית.
19. אם משתמשים במכשיר כדי לערבב אוכל חם, יש להרחיק את הידיים וכל עור חשוף אחר מפתח המכסה ולהשתמש בהגדרת המהירות הנמוכה ביותר, כדי למנוע כוויות עקב הימלטות אדים או התזות.
20. יש לנקוט משנה זהירות בעת העברת מכשיר או מכל המלא בשמן חם או בנוזלים חמים אחרים.
21. אסור לגעת במשטחים שעלולים להיות חמים.
22. אם במהלך השימוש הצליל של המכשיר משתנה, או אם חפץ קשיח או זר בא במגע עם הלהבים, אסור להגיש את המזון שמכנים באמצעות המכשיר.
23. אסור להוציא רכיבים מהמכשיר במהלך הפעלתו. לפני הוצאה של רכיב כזה או אחר, יש לוודא שהמנוע נעצר לחלוטין ושהמכשיר מנותק מהחשמל.

24. אם מזון נתקע סביב להב הערבול, יש לנתק את כבל החשמל ולהשתמש במרית כדי לחלץ את המזון. אסור להשתמש באצבעות, מכיוון שלהב הערבול חד.
25. יש להרחיק ידיים, שיער, בגדים וכלים מכל החלקים הנעים במהלך ההפעלה, כדי להפחית את הסיכון של פציעה חמורה של אנשים ו/או נזק למכשיר. ניתן להשתמש במרית, אך רק כאשר המכשיר אינו פועל.
26. אם התערובת אינה מעובדת בעת ערבול תערובות יבשות, עבות או כבדות, יש להפסיק את ההפעלה ולערבב את החומרים לפני המשך התהליך. יש להניח למנוע להתקרר במשך דקה אחת לפני הפעלת המכשיר מחדש.
27. יש לקיים בקפדנות את הוראות הטיפול והניקוי המפורטות במדריך זה.
28. אסור להשרות את להב הערבול במים לפרק זמן ממושך.
29. אסור להשתמש במכשיר לשום דבר אחר מלבד השימוש המיועד לו.
30. אסור להשתמש במוצר בחוץ או על כלי רכב או כלי שיט הנמצאים בתנועה.
31. אסור לעזוב את אזור העבודה כאשר המכשיר נמצא בשימוש.
32. אסור להשאיר חפץ זר, כגון כפות, מזלגות או סכינים, במכל, מכיוון שהדבר יפגע בלהבים וברכיבים אחרים בעת הפעלת המכשיר, ועלול לגרום פציעה.
33. אסור לחשוף את המכל לטמפרטורות או לרכיבים מעל 2100 פרנהייט (99° צלזיוס).
34. אך ורק כשהמכסה ופקק המכסה נמצאים במקומם, מותר להפעיל את הבלנדר. אסור להסיר את המכסה העשוי שני חלקים בזמן שהלהבים מסתובבים. יש להסיר את פקק המכסה רק כדי להוסיף רכיבים ולהשתמש במוט הדחיסה.
35. אסור להפעיל את המכשיר אם רפידת המרכז לא מותקנת נכון מתחת למכל.
36. אסור להניח את מתאם הכוסות האישי על בסיס הלהבים אם הכוס לא מחוברת.
37. אסור להניח מכלול להבים על בסיס המנוע, אלא אם הוא מורכב במכל ה-Vitamix, כדי להפחית את הסיכון לפציעה.
38. חובה להשתמש באטם שעל בסיס הלהבים ולהדק את הכוס היטב לבסיס הלהבים לפני הערבול.
39. לפני ההפעלה, יש לוודא שהמכל או הכוס ומתאם הכוסות האישי מיושרים בהתאם לרפידת המרכז כדי לוודא ששגם ההנעה מורכב על שקע ההנעה.
40. אסור להשתמש בכוס של 20 אונקיות (590 מ"ל) לחימום רכיבים או לערבוב נוזלים חמים. חומרים מחוממים ונוזלים עלולים ליצור לחץ פנימי, שעלול לגרום לכוס להתפוצץ ולגרום פציעה.
41. אסור להשתמש במכשיר ברצף במשך יותר מ-75 שניות עם כוס ה-20 אונקיות.
42. אם כוס או מכל נעשים חמימים למגע, מעלים אדים או משחררים גז, הפסיקו מיד לערבב את המרכיבים, וכבו או נתקו את הבלנדר. תנו לכוס ולמרכיבים להתקרר לטמפרטורת החדר לפני שתסירו את בסיס הלהבים.
43. בעת הכנת ממרחים מאגוזים או מאכלים אחרים על-בסיס שמן, אל תעבד יותר מדקה אחת אחרי שהתערובת מתחילה לנוע בתוך המכל. עיבוד לפרקי זמן ממושכים יותר עלול לגרום להתחממות-יתר.
44. יש לבדוק בקביעות את כבל החשמל, תקע החשמל והמכשיר, כדי לוודא שהם נקיים מנזקים. אסור להפעיל אם נגרם נזק כלשהו או לאחר תקלה במכשיר. יש להפסיק מיד את השימוש במכשיר ולבקר באתר [vitamix.com](http://vitamix.com) או להתקשר לתמיכה הטכנית של VitaMix בטלפון 1.800.886.5235 (בינלאומי: 1.440.235.0214) לצורך בדיקה, תיקון או התאמה.
45. כל תיקון, טיפול או החלפה של חלקים חייבים להתבצע על-ידי Vitamix או על-ידי נציג שירות מורשה של Vitamix.
46. **יש לשמור הוראות אלה.**

## מכלים מדור קודם של Vitamix

- מכלים מדור קודם (G Series ו-C Series) יפעלו עם בסיס הבלנדר של Explorian.
- ניתן להשתמש בכוס של 20 אונקיות בשילוב עם מתאם הכוסות האישי של Vitamix.
- מכלים עם טכנולוגיית Self-Detect של Vitamix לא יפעלו עם בלנדר מדגם Explorian. פרטים באתר [vitamix.com](http://vitamix.com).

## המכסה, פקק המכסה ומוט הדחיסה

- יש להשתמש תמיד במכסה ובפקק המכסה בעת הפעלת המכשיר.
- אסור להפעיל את המכשיר מבלי לוודא שהמכסה נעול היטב במקומו.
- על גליל המכסה מופיעים סימונים כדי שניתן יהיה להשתמש בו ככוס מדידה.
- הכנס את גליל המכסה דרך פתח גליל המכסה. סובב את גליל המכסה בכיוון השעון כדי לנעול אותו למקומו. כדי להסיר, סובב נגד כיוון השעון והרם.
- יש להסיר את גליל המכסה כדי להשתמש במוט הדחיסה או להוסיף מרכיבים.

## מנוע

- המנוע נועד להגן על עצמו מפני התחממות יתר.
- אם הבלנדר לא יתחיל לפעול מיד, יש לוודא שהמכשיר מחובר לחשמל, ושמתג ההפעלה/כיבוי פועל.
- אם המנוע התחמם יתר על המידה, הניחו למנוע להתקרר במשך 20-45 דקות.

## עצות למניעת 'עומס יתר' על המערבל:

- כשאתה לומד להשתמש בבלנדר, עבד בו רק מתכונים של Vitamix.
- אסור לעבד מתכונים במהירויות גבוהות או נמוכות יותר מהמומלץ.
- אסור לעבד מתכונים לפרקי זמן ממושכים יותר מהמומלץ.
- השתמש במוט הדחיסה כדי לעבד תערובות סמיכות ולוודא שהמרכיבים נעים סביב הלהבים וביניהם.

מוצר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד ואין לעשות בו שימוש מסחרי.

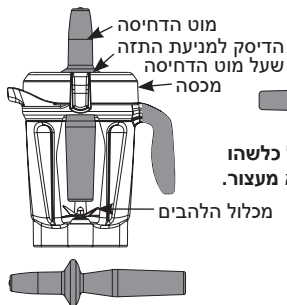


## התראה



**הלהבים המסתובבים עלולים לגרום נזק. המכסים ומוטות הדחיסה אינם מיועדים להחלפה בין מכלים השונים זה מזה מבחינת הסגנון, הסוג או הגודל. יש להשתמש במוט הדחיסה שסופק עם הבלנדר.**

המכל הסטנדרטי הקצר (או הנמוך) בנפח 2 ליטרים (64 אונקיות) מתאים למוט דחיסה באורך של כ-28 ס"מ (11 אינץ').



**אין להשתמש עם Vitamix כל כליה של Vitamix במוט דחיסה ללא מעצור.**

**הערה:** מכלי Vitamix עם טכנולוגיית Self-Detect לא יפעלו עם הבלנדר מדגם Explorian.

מכסים ומוטות דחיסה אינם מיועדים להחלפה בין מכלים השונים מבחינת הסגנון, הסוג או הגודל. יש להשתמש במוט הדחיסה ובמכסה שסופקו עם הבלנדר.

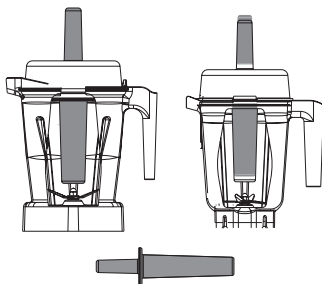
### איך לקבוע באיזה מוט דחיסה להשתמש עם המכל שלך

לפני השימוש במוט דחיסה במהלך הערבול, יש לוודא שיש בידיך את מוט הדחיסה הנכון. יש להשתמש במוט הדחיסה רק כשהמכסה נעול באופן מאובטח במקומו וגליל המכסה מוסר. **אם קיבלת מוט דחיסה עם הבלנדר בעת הרכישה, זהו מוט הדחיסה המתאים.** אם לא קיבלת מוט דחיסה יחד עם הבלנדר, או אם ברצונך לדעת אם מוט דחיסה שכבר יש ברשותך מתאים למכל החדש, יש לפעול לפי השלבים והאיורים הבאים כדי להבין באיזה מוט דחיסה יש להשתמש.

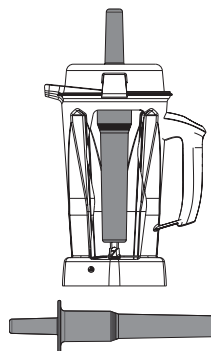
1. כסה מכל ריק בעזרת המכסה.
2. יש להסיר את פקק המכסה ולהכניס את מוט הדחיסה דרך פתח פקק המכסה. מוט הדחיסה אמור להיכנס בקלות לפתח. הוא לא אמור לבוא במגע עם הלהבים, לא משנה לאן מזיזים את מוט הדחיסה בתוך המכל.
3. בדיקה חזותית: **אם קיימת זווית שבה מוט הדחיסה נוגע בלהבים, אסור להשתמש במוט דחיסה זה עם המכל.**
4. אם אין ברשותכם מוט הדחיסה שמתאים למכל שלכם, נא לפנות אל שירות הלקוחות של Vitamix ללקוחות פרטיים בטלפון 1.800.848.2649 או 1.440.235.4840.

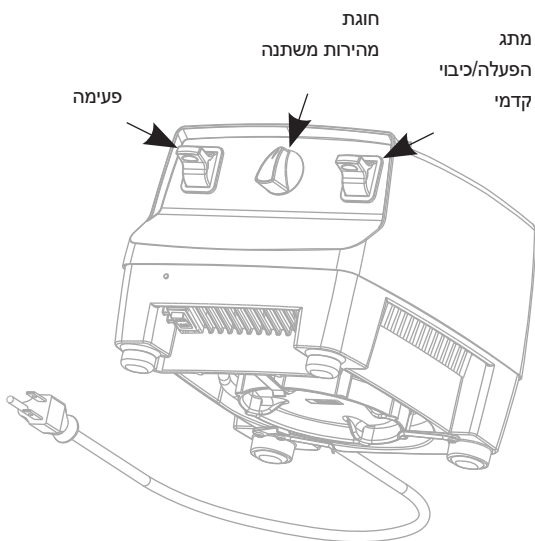
## מכלים ומוטות דחיסה אחרים של Vitamix

מכלי 1.4 ליטר (48 אונקיות) ו-0.9 ליטר (32 אונקיות) משתמשים במוט דחיסה שאורכו כ-25 ס"מ.



המכל הגבוה בנפח 2.0 ליטר (64 אונקיות) משתמש במוט דחיסה שאורכו כ-31.5 ס"מ.





### פולס ( P )

בעת לחיצה על אפשרות זו, הלהבים יסתובבו במהירות המוצגת בלוח הבקרה.



### חוגת שינוי המהירות

חוגת המהירות המשתנה נותנת לך שליטה ידנית, ממהירות משתנה 1 (האיטית ביותר) עד 10 (הגבוהה ביותר).



### מתג הפעלה/כיבוי קדמי

מתג ההפעלה/כיבוי שולט באספקת המתח למכונה.

**הערה:** הכוס בנפח 0.6 ליטר (20 אונקיות) שמזכרת כאן היא אביזר אופציונלי בבלנדרים מדגם Explorian כשנעשה בה שימוש עם מתאם הכוס האישית. היכנסו לכתובת [vitamix.com](http://vitamix.com) לקבלת מידע נוסף. עיינו במדריך למשתמש של מתאם הכוס האישית לקבלת פרטים על השימוש.

| <div style="display: inline-block; align-items: center;"> <span style="font-size: 24px; margin: 0 10px;">!</span> <span style="font-size: 24px;">אזהרה</span> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <p>בעת עיבוד נוזלים חמים במכל גדול, כדי למנוע כוויות אפשריות, אסור להתחיל את ההפעלה במהירות מעל מהירות משתנה 1.</p> <p>קיסור נמלט, התזות או התכולה עלולים לגרום כוויות. יש להתחיל תמיד את ההפעלה במהירות משתנה 1, ואז לאט להעלות ל-10.</p> <p>אין להשתמש בכוס בנפח 0.6 ליטר (20 אונקיות) לחימום מרכיבים או לערבול נוזלים חמים. המרכיבים והנוזלים החמים עלולים ליצור לחץ פנימי שעלול לגרום להתפוצצות הכוס ולפציעה.</p> <p>אין להשתמש במכשיר יותר מ-2 דקות ברציפות עם הכוס בנפח 0.6 ליטר (20 אונקיות) ומתאם הכוס האישית.</p> <p>כאשר כוס מתחממת או פולטת אדים, הפסק מיד את ערבול המרכיבים וכבה את המערבל או נתק אותו מהחשמל. הנח לכוס ולמרכיבים להתקרר עד שיגיעו לטמפרטורת החדר לפני שתסיר את בסיס הלהבים.</p> <p>שימוש ממושך יגרום להתחממות החלקים.</p> <p>אסור לגעת בשקע ההנעה שבבסיס הבלנדר או בשגם ההנעה במתאם הכוס האישית.</p> <p>כדי למנוע נזק או פציעה, לעולם אין להשתמש בכוסות (כולל בסיס הלהב או המכסים) במיקרוגל.</p> | <br><br><br><br> |

1. מלא את המכל בהתאם למתכון או לסדר המילוי שבאזור הבא.
2. חשוב! יש להשתמש תמיד במכסה ובפקק המכסה על המכל הגדול כאשר המכשיר פועל. אסור להפעיל את הבלנדר מבלי לוודא שהמכסה ופקק המכסה נעולים היטב במקומם.
3. לחצו את המכסה כלפי מטה כך שיתחבר למקומו, עד ששתי הלשוניות ייכנסו לשפת המכל תוך השמעת נקישה.
4. הכניסו את פקק המכסה. סובבו את פקק המכסה בכיוון השעון כדי לנעול.
5. שים על המכל על הבסיס.
6. הביטו בחוגת המהירות המשתנה. ודאו שהיא מצביעה על מהירות משתנה 1. לחצו על מתג ההפעלה/כיבוי כדי להפעיל את המכשיר. הלהבים יתחילו להסתובב.
7. סובב את חוגת שינוי המהירות בין 1 ו-10 במהלך מחזור הערבול כדי להעלות או להוריד את מהירות הלהבים.
8. בתום הערבול, המתינו עד שהלהבים יפסיקו לגמרי להסתובב לפני שתסירו את המכסה או את המכל מבסיס הבלנדר.
9. בתום הערבול, סובבו את חוגת המהירות המשתנה נגד כיוון השעון אל מהירות משתנה 1. לחצו על מתג ההפעלה/כיבוי.
10. אם התערובת מפסיקה להסתובב, הכניסו את מוט הדחיסה דרך פקק המכסה, וערבבו עד שתתחיל תנועת אוויר. אם פעולה זו לא עוזרת, לחצו על מתג ההפעלה/כיבוי כדי לעצור את המנוע. הסירו את המכל מבסיס הבלנדר, והשתמשו במרית גומי כדי להרחיק את בועת האוויר מהלהבים. הוסיפו נוזלים במידת הצורך. החזירו את המכסה ואת פקק המכסה למקומם. החזירו את המכל לבסיס הבלנדר, והמשיכו בערבול.

## עצות למניעת 'עומס יתר' על המערבל:

• כשאתה לומד להשתמש בבלנדר, עבד בו רק מתכונים של Vitamix.

• אסור לעבד מתכונים במהירויות נמוכות או גבוהות מהמומלץ.

• אסור לעבד מתכונים למשך זמן רב יותר מהמומלץ.

• השתמש במוט הדחיסה כדי לעבד תערובות סמיכות ולוודא שהמרכיבים נעים סביב הלהבים וביניהם.

## כיצד להשתמש במוט הדחיסה:

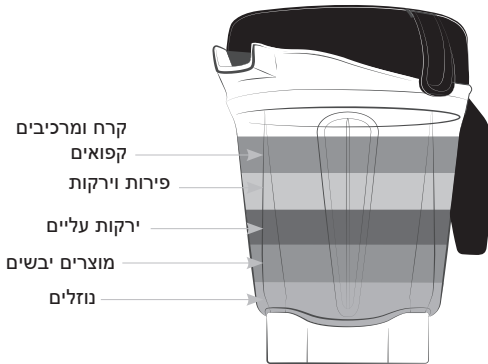
**חשוב! הדיסק למניעת התזה (ליד החלק העליון של מוט הדחיסה) והמכסה מונעים פגיעה של מוט הדחיסה בלהבים כאשר המכסה סגור היטב במצב הנועל.**

• כשמשמשים במוט הדחיסה בזמן הערבול, אין למלא את המכל מעבר לשני שליש מהנפח שלו.

• כדי למנוע התחממות יתר במהלך הערבול, אסור להשתמש במוט הדחיסה במשך יותר מ-30 שניות רצופות.

• אם המזון לא מסתובב, ייתכן שבתוך הבלנדר נכלאה בועת אוויר. הסר בזהירות את גליל המכסה, בלי להזיז את המכסה ממקומו. שחרר את בועת האוויר על-ידי הכנסת מוט הדחיסה דרך פתח גליל המכסה.

• ייתכן שהחזקת מוט הדחיסה ישר למטה לא תעזור למרכיבים לזרום. במידת הצורך, כוונו את מוט הדחיסה לעבר הצדדים או הפינות של המכל. אסור לנסות להכניס את מוט הדחיסה בכוח עמוק יותר לתוך המכל.



## טיפול וניקוי

### לפני השימוש הראשון:

1. נקה את הבסיס במטלית לחה וחמימה ולאחר מכן נגב במטלית רכה יבשה. שטוף את המכל, המכסה, גליל המכסה ומוט הדחיסה במים פושרים עם סבון. שטוף את כל החלקים. נגב במטלית רכה ויבשה.
2. בחר על הדלפק מקום אופקי, יבש ונקי. חבר את הבלנדר לשקע 3 פינים עם הארקה.

**הערה:** מכל ה-Vitamix נבנה כדי לאפשר ניקוי מלא ללא הסרה של אום ההחזקה ומכלול הלהבים. אסור לנסות להסיר את אום ההחזקה או מכלול הלהבים מהמכל. נוהלי הניקוי והחיסוי הרגילים שלנו או מחזור ניקוי במדיח הכלים יבטיחו ניקוי מלא ויסודי של המכל ומרכיביו. אם המכל פגום, אין להשתמש בו. יש לפנות מיד לשירות הלקוחות של Vitamix לקבלת סיוע.

**בצע את ההוראות הבאות אם אתה מעדיף לא לשטוף את המכל במדיח הכלים.**

**כדי לנקות את המכל במים:**

1. מלא חצי מכל במים פושרים והוסף מספר טיפות של נוזל כלים.
2. דחף את המכסה בעל 2 החלקים במלואו עד שיינעל למקומו.
3. לחצו על מתג ההפעלה/עצירה. הגבירו את המהירות המשתנה בהדרגה עד 10.
4. הפעילו את המכשיר למשך 30 עד 60 שניות.
5. סובבו את חוגת המהירות המשתנה חזרה למהירות משתנה 1. לחצו על מתג ההפעלה/עצירה.
6. שטוף וייבש את כל החלקים.

**כדי לחטא את המכל עם אקונומיקה:**

1. פעל בהתאם להוראות הניקוי שלעיל.
2. מלאו חצי מכל במים, והוסיפו כפית וחצי של נוזל אקונומיקה.
3. דחף את המכסה בעל 2 החלקים במלואו עד שיינעל למקומו.
4. סובב את החוגה עם כיוון השעון למהירות משתנה 1.
5. לחצו על מתג ההפעלה/עצירה. הגבירו את המהירות המשתנה בהדרגה עד 10.
6. הפעילו את המכשיר למשך 30 עד 60 שניות.
7. סובבו את חוגת המהירות המשתנה חזרה למהירות משתנה 1. לחצו על מתג ההפעלה/עצירה.
8. השאירו את התערובת במכל לעוד דקה וחצי.
9. שפוך את תערובת האקונומיקה. הנח למכל להתייבש באוויר. אל תשטוף לאחר החיטוי.

**המכסים, פקק המכסה, רפידת המרכז ומוט הדחיסה**

כל החלקים האלה בטוחים לשימוש במדיח כלים. ניתן גם לנקותם במים פושרים וסבון. יש לשטוף היטב במים זורמים ואז לייבש.

**כדי לחטא את המכל עם חומץ:**

1. פעל בהתאם להוראות הניקוי שלעיל.
2. הכינו את תמיסת החומץ: עבור המכל בנפח 2.0 ליטר (64 אונקיות), דללו 473 מ"ל (16 אונקיות) חומץ ב-473 מ"ל (16 אונקיות) מים.
3. דחף את המכסה בעל 2 החלקים במלואו עד שיינעל למקומו.
4. התחילו במהירות משתנה 1 בתצוגה. לחצו על מתג ההפעלה/עצירה.
5. הגבר את המהירות בהדרגה עד 10.
6. הפעילו את המכשיר במהירות משתנה 10 למשך 2 דקות תמימות.
7. סובבו את חוגת המהירות המשתנה חזרה למהירות משתנה 1. לחצו על מתג ההפעלה/עצירה.
8. השאר את התערובת במכל לעוד שלוש דקות מלאות. זמן המגע הכולל בין תמיסת החומץ והמכל אמור להסתכם ב-5 דקות.
9. שפוך את תמיסת החומץ מהמכל לתוך חלקו הפנימי של המכסה בעל 2 החלקים.
10. חזרו על הליך החיטוי פעם שנייה (שלבים 2-9).
11. הנח למכל ולמכסה להתייבש באוויר. אל תשטוף לאחר החיטוי. במידת הצורך, שטוף מיד לפני השימוש הבא.

**אזהרה**



**למניעת פציעה ונזק**

כדי למנוע הפעלה בשוגג, כבה את המערכת ונתק אותו מהחשמל לפני הניקוי.

**סכנת התחשמלות**

יש לנתק תמיד מהחשמל לפני ניקוי בסיס הבלנדר או כאשר אינו בשימוש.

אסור לטבול את בסיס הבלנדר במים או בנוזלים אחרים.

אי-הקפדה על ההוראות עלולה לגרום למוות או להתחשמלות.



**בסיס הבלנדר**

1. כבה את הבלנדר ונתק אותו מהחשמל.
2. שטוף את המשטח החיצוני בספוגית או מטלית רכה שהושרתה בתמיסה עדינה של נוזל ניקוי כלים ומים פושרים. אל תטבול את בסיס הבלנדר במים. לניקוי יסודי יותר ניתן להסיר את רפידת המרכז. אפשר להכניס את רפידת המרכז לניקוי במדיח כלים.
3. יבש מיד את כל המשטחים ומרק במטלית רכה.

## אחריות מלאה ל-7 שנים על המכשיר

\*הגבלה חשובה: VITAMIX עשויה להגביל את השירות במסגרת האחריות עבור המוצרים שלנו למדינה שבה VITAMIX או המפיצים המורשים שלה מכרו במקור את המוצר.

- Vitamax אינה ממליצה להשתמש במוצרים שלנו מחוץ למדינה שבה הם נמכרו ובה הם מצוידים לשימוש.
- המוצרים שלנו מאושרים ומסומכים לשימוש לפי תקני הבטיחות הספציפיים למדינה.
- כל מדינה עשויה לדרוש רמות שונות של מתח ותדר, ככל שמשל ותקע עבור אותו המוצר.
- ייתכן ששירות לאחר המכירה לא יהיה זמין מחוץ למדינה שבה Vitamax או אחד מהמפיצים המורשים שלה מכרו במקור את המוצר, הואיל והמפיצים וטכנאי התיקון המורשים שלנו מחזקים חלקים שעשויים להיות ספציפיים למדינה.

### 1. אחריות מוצר.

כדי לאמת את האחריות, יש לפנות למפיץ או לספק שירות מורשה של Vitamax ללקוחות פרטיים במדינה שלך על ידי ביקור באתר [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

### 2. מי יכול לבקש כיסוי במסגרת האחריות.

Vitamix מעניקה את האחריות לבעלים של מכשיר זה, לשימוש אישי וביתי בלבד. אחריות זו לא חלה על מוצרים שמשמשים למטרות מסחריות, להשכרה או למכירה חוזרת. במקרה של שינוי הבעלות על מוצר Vitamax במהלך תקופת האחריות, נא לספק לבעלים החדשים עותק של הקבלה המקורית, כדי שניתן יהיה לאמת את תאריך ההתחלה של האחריות.

### 3. מה מכוסה.

Vitamix ערבה לבעלים שבמקרה של פגם במכשיר זה ("מכשיר" מורכב מבסיס עם מנוע, כל המכלים, המכסים ומוטות הדחיסה שנרכשו יחדיו) שייגרם עד 7 שנים מתאריך רכישתו, עקב פגם בחומר או בעבודה, או כתוצאה משחיקה ומבלאי רגילים עקב משמוש ביתי סביר, המפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamax ללקוחות פרטיים יתקן, תוך 30 יום מקבלת המערבל שהוחזר, את המערבל או את רכיב המערבל הפגומים ללא תשלום. אם, לפי שיקול דעתה הבלעדי של Vitamax, אי אפשר לתקן את הבלנדר או את החלק הפגום, המפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamax ללקוחות פרטיים ייבחר להחליף את הבלנדר ללא תשלום באותו הדגם, או בדגם הקרוב ביותר אם הדגם המקורי אינו זמין עוד לרכישה. במקרה זה, תאריך ההתחלה של האחריות יישאר תאריך הרכישה של מוצר Vitamax המקורי.

### 4. מה לא מכוסה.

- אחריות זו לא חלה על בלנדרים שנעשה בהם שימוש מסחרי או לא ביתי.
- אחריות זו תקפה רק בתנאי שהשימוש בבלנדר והתחזוקה שלו נעשים לפי ההוראות, האזהרות וההנחיות הבטיחות המפורטות במדריך. אחריות זו לא מכסה נזק שנגרם כתוצאה מתאונה (למשל, חפץ זר שהוכנס למכל במהלך הערבול, נפילת המכל וכו').
- אחריות זו לא מכסה נזק שנגרם כתוצאה משימוש במכשיר מחוץ למדינה שבה הוא נמכר ויוצר לשימוש, וייתכן שהשירות במסגרת האחריות יוגבל למדינה שבה Vitamax או המפיצים המורשים שלה מכרו את המכשיר.
- אחריות זו לא מכסה שינויים קוסמטיים שאינם משפיעים על הביצועים, כגון שינוי צבע או השפעות של שימוש בחומרים ממרקים או חומרי ניקוי, או הצטברות מזון. מכלים: עיבוד עשבי תיבול ותבלינים מסוימים במכל/בכוס יגרמו פגיעה קוסמטית במכל/בכוס ועלול לגרום לשחיקה של הלהבים מוקדם מהרגיל. שאריות חול, וכן עשבים קשים, שורשים ובעלי גרגירים, יגרמו אף הם לשחיקה מוקדמת של הלהבים. עשבי תיבול הכוללים שמנים נדיפים יגרמו להצטברות השמנים במכל/בכוס ולשינוי קבוע של הצבע. בנסיבות שהוזכרו, המכל/בכוס והלהבים לא מכוסים במסגרת האחריות שמעניקה Vitamax.
- Vitamix לא תישא באחריות על המחיר ששולם על תיקונים שאינם במסגרת האחריות. רק מפיץ/ספק שירות מורשה של Vitamax ללקוחות פרטיים רשאי לטפל במוצר Vitamax שלך או לתקן אותו.

תיקון, החלפה או החזר של מחיר הרכישה הם הסעד הבלעדי של הרוכש והאחריות הבלעדית של VITAMIX והמפיצים המורשים שלה תחת אחריות זו. אין עובד או נציג של VITAMIX או של המפיצים המורשים שלה מורשה לבצע כל אחריות נוספת או כל שינוי לאחריות זו אשר עשוי להיות מחייב על יסמין. בהתאם לכך, הקונה אינו צריך להסתמך על הצהרות נוספות כלשהן שנאמרו על ידי עובד או נציג כלשהן של VITAMIX או כל אחד מהמפיצים המורשים שלה. בשום מקרה, בין אם הוא מבוסס על חוזה, שיפוי, אחריות, טענת נזיקין (לרבות ברשלנות), אחריות מוחלטת, או כל מקרה אחר, לחברת VITAMIX לא תהיה שום חבות על אף נזק מיוחד, עקיף, מקרי או תוצאתי, לרבות, אך לא רק, אובדן רווחים או הכנסות.

**הערה:** אם ה-Vitamix שלכם זקוק לטיפול אך אינו עומד בהנחיות האחריות, עדיין ניתן לתקן אותו על חשבונכם (לתיקון ולמשלוח). יש לפנות אל המפיץ/ספק השירות המורשה של Vitamax ללקוחות פרטיים במדינתכם על ידי ביקור באתר [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support) לצוות התמיכה או המכירות של Vitamax ללקוחות פרטיים, התקשרו 800.848.2649 או 1.440.235.4840+ (בינלאומי) או פנו בדוא"ל לכתובת [service@vitamax.com](mailto:service@vitamax.com).

### 5. מה מבטל אחריות זו.

- שימוש שגוי, שימוש לרעה, שימוש רשלני, שינוי המכשיר, חשיפה למצבים חריגים או קיצוניים או הפעלה שלא בהתאם להוראות ההפעלה שבמדריך זה יבטלו את האחריות.
- האחריות תתבטל גם אם תיקונים של המכשיר או של חלקים ממנו יבוצעו על-ידי גורם שאינו Vitamax או ספק שירות מורשה של Vitamax, או אם ייעשה שימוש בחלק כלשהו של המכשיר המכוסה באחריות זו עם בסיס מנוע או מכל שלא אושר מפורשות על-ידי Vitamax.
- האחריות בטלה כאשר נעשה שימוש במכשיר עם שני או מתאם להמרת המות.

### 6. כיצד לקבל שירות במסגרת האחריות.

פנו למפיץ הביתי/ספק השירות המורשה של Vitamax ללקוחות פרטיים במדינה שלכם לקבלת סיוע בטיפול ב-Vitamix. לרשימה של מפיצי Vitamax, אפשר לבקר בכתובת [https://www.vitamix.com/vr/en\\_us/international-support](https://www.vitamix.com/vr/en_us/international-support).

